



ΕΤΗΣΙΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ

2013

Περιεχόμενα

Πρόσκληση σε Τακτική Γενική Συνέλευση.....	1
Βασικά Μεγέθη Τράπεζας 2007-2013.....	2
Απολογισμός και Έκθεση Διοικητικού Συμβουλίου.....	3
Το Δίκτυο της Τράπεζας.....	5
Τα Μεγέθη της Τράπεζας.....	6
Αναπτυξιακές Δραστηριότητες - Συμμετοχή σε φορείς.....	8
Κοινωνική Προσφορά.....	10
Διοίκηση της Τράπεζας.....	10
Εταιρική Διακυβέρνηση.....	12
Οργάνωση της Τράπεζας.....	12
Οργανόγραμμα.....	14
Συνεταιριστικές Τράπεζες - Πανελλήνια Τράπεζα Α.Ε.....	15
Αποτελέσματα 2013.....	19
Ισολογισμός.....	21
Λογαριασμός Αποτελεσμάτων Χρήσης.....	23
Πίνακας Διαθέσεως Αποτελεσμάτων.....	23
Έκθεση Ελέγχου Ανεξάρτητου Ορκωτού Ελεγκτή Λογιστή.....	24
Προσάρτημα Ισολογισμού.....	25
Balance Sheet.....	33
Profit & Loss and Appropriation Accounts.....	35

A close-up photograph of a man and a woman smiling warmly. The man, on the left, has curly hair and is wearing a light-colored shirt. The woman, on the right, has long blonde hair and is wearing a dark top. They are both holding bright yellow tulips. The background is a soft, warm orange glow, creating a happy and intimate atmosphere.

Υπάρχει μια τράπεζα
που πιστεύει
στην ανάπτυξη μέσα
από την εμπιστοσύνη
και τη δημιουργία
ευκαιριών

Χαιρετισμός Προέδρου Διοικητικού Συμβουλίου

Κυρίες και κύριοι συνεταίροι,

Το 2013 ήταν η 6η συνεχόμενη χρονιά ύφεσης, ενώ φαίνεται να είναι και η τελευταία, με προβλέψεις για σταθεροποίηση το 2014 και θετικούς ρυθμούς ανάπτυξης το 2015. Η εγχώρια ζήτηση εξακολούθησε το 2013 να κινείται σε χαμηλά επίπεδα, λόγω της συνεχούς συρρίκνωσης του καθαρού διαθέσιμου εισοδήματος και της συνεχιζόμενης απομόχλευσης, λόγω περαιτέρω μείωσης του δανεισμού σε επιχειρήσεις και νοικοκυριά.

Το 2013 ολοκληρώθηκε η αναδιάρθρωση και συγκέντρωση του Τραπεζικού τομέα. Η μη ορθή, κατά την άποψη μας, επιλογή να ανακεφαλαιοποιηθούν από το Ελληνικό Ταμείο Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας μόνο οι τέσσερις συστημικές Τράπεζες δημιούργησε πολύ μεγάλες ανατροπές στο Ελληνικό Τραπεζικό Σύστημα, με αποτέλεσμα να λειτουργούν σήμερα τέσσερις μεγάλες Συστημικές, δύο μικρότερες Εμπορικές, δέκα Συνεταιριστικές Τράπεζες και ένας μικρός αριθμός υποκαταστημάτων ξένων τραπεζών. Το 2013 επίσης ξεκίνησε η διαδικασία ενσωμάτωσης στο Ελληνικό Τραπεζικό σύστημα των νέων αυστηρών κανόνων που επιβάλλει, για την λειτουργία των χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, η Βασιλεία III.

Η Τράπεζα μας, αντιμετώπισε και αντιμετωπίζει τις εξελίξεις αυτές ως πρόκληση, για ενδυνάμωση και επέκταση των δραστηριοτήτων της. Διατήρησε ολόκληρο το έτος υψηλούς δείκτες κεφαλαιακής επάρκειας και επαρκή ρευστότητα, την οποία διαχειρίστηκε με ιδιαίτερη σύνεση. Σήμερα, αξιοποιώντας την ισχυρή κεφαλαιακή της διάρθρωση, την ευελιξία που της παρέχει το μικρό της μέγεθος και τα γερά θεμέλια πάνω στα οποία είναι δομημένη, συνεχίζει με την ίδια προσήλωση να υπηρετεί το ρόλο της ως Συνεταιριστική Τράπεζα, να βρίσκεται δηλαδή δίπλα στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις και τα νοικοκυριά, σε μια εποχή που ο ρόλος αυτός καθίσταται ακόμα πιο σημαντικός.

Το όραμά μας είναι η Κρήτη να εξελιχθεί σε μια από τις δυναμικότερες Περιφέρειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, σε μια νησιωτική Περιφέρεια Πρότυπο Ανάπτυξης στους τομείς του τουρισμού, της γεωργίας, της μεταποίησης γεωργικών και άλλων προϊόντων, της παραθεριστικής κατοικίας, της ενέργειας, της εφαρμοσμένης έρευνας και άλλων δυναμικών κλάδων που θα αναδειχθούν στην πορεία. Η πρόκληση για την Τράπεζα μας είναι, στα πλαίσια του ρόλου της ως Τοπική Τράπεζα, να «σηκώσει» ένα μεγάλο μέρος από το βάρος αυτής της Ανάπτυξης, αναλαμβάνοντας βιώσιμες Αναπτυξιακές Πρωτοβουλίες σε όλο το Νησί και χρηματοδοτώντας ή συμμετέχοντας άμεσα σε ανάλογες πρωτοβουλίες που θα αναλαμβάνουν ιδιωτικές επιχειρήσεις, αλλά και φορείς του Δημόσιου τομέα.

Στη Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων έχουμε τους ανθρώπους, τις υποδομές, την τεχνογνωσία, το όραμα και έχουμε ήδη ξεκινήσει με την ουσιαστική υποστήριξη, όλων εσάς, των συνεταίρων μας να χτίζουμε την Συνεταιριστική Τράπεζα του αύριο.

Ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου

Μιχαήλ Μαρακάκης

Πρόσκληση

σε τακτική Γενική Συνέλευση των συνεταίρων του συνεταιρισμού περιορισμένης ευθύνης με την επωνυμία «ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΧΑΝΙΩΝ ΣΥΝ. Π.Ε.»

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Συνεταιριστικής Τράπεζας Χανίων ΣυνΠΕ καλεί, σύμφωνα με το άρθρο 22 παρ. 2.1 του Καταστατικού, τα μέλη του Συνεταιρισμού σε Τακτική Γενική Συνέλευση την **Κυριακή 15 Ιουνίου 2014** και ώρα **10:30 π.μ.** στην έδρα της Τράπεζας, οδός Ελευθερίου Βενιζέλου 28-32 στα Χανιά, για συζήτηση και λήψη αποφάσεων για τα παρακάτω θέματα της ημερήσιας διάταξης:

- 1 Υποβολή των Οικονομικών Καταστάσεων και της Έκθεσης των Ελεγκτών του Συνεταιρισμού για την 20η Διαχειριστική Περίοδο 1/1 - 31/12/2013.
- 2 Υποβολή της Έκθεσης Διαχείρισης και Πεπραγμένων του Διοικητικού Συμβουλίου για την 20η Διαχειριστική Περίοδο 1/1 - 31/12/2013.
- 3 Έγκριση των Οικονομικών Καταστάσεων και των αποτελεσμάτων της χρήσης 2013.
- 4 Απαλλαγή των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου και των Ελεγκτών του Συνεταιρισμού από κάθε ευθύνη σχετικά με τις οικονομικές καταστάσεις, τα πεπραγμένα και τη διαχείριση των υποθέσεων του Συνεταιρισμού γενικά για τη χρήση 2013.
- 5 Έγκριση εγγραφής νέων μελών.
- 6 Ορισμός Ορκωτών Ελεγκτών Οικονομικής Χρήσης 2014.
- 7 Έγκριση της απόφασης του Διοικητικού Συμβουλίου περί συγκρότησης της Επιτροπής Ελέγχου που προβλέπεται από το άρθρο 37 του νόμου 3693/2008, κατά τα οριζόμενα στο άρθρο 7 παρ. 1 του νόμου 1667/1986.
- 8 Τροποποίηση και κωδικοποίηση των διατάξεων του Καταστατικού, σύμφωνα με το Ν.4261/2014 και τις σχετικές υποδείξεις της Τράπεζας της Ελλάδος.
- 9 Εκλογή Επιτροπής Ανάδειξης Υποψηφίων που προβλέπεται από τις διατάξεις των παρ.4 και 5 του άρθρου 8 του Ν. 1667/1986, που προστέθηκαν με την παρ. 6 του άρθρου 167 του Ν.4261/2014.
- 10 Έγκριση της συμμετοχής του Συνεταιρισμού σε αυξήσεις μετοχικού κεφαλαίου συνδεδεμένων εταιρειών.
- 11 Ανακοινώσεις - Προτάσεις.

Σε περίπτωση που για οποιοδήποτε λόγο δεν υπάρξει απαρτία κατά την ανωτέρω ημερομηνία, η Τακτική Γενική Συνέλευση θα επαναληφθεί, χωρίς άλλη πρόσκληση, την Κυριακή 22 Ιουνίου 2014 την ίδια ώρα στον ίδιο τόπο, με τα ίδια θέματα ημερήσιας διάταξης και εφόσον για οποιοδήποτε λόγο δεν υπάρξει και πάλι απαρτία, η Τακτική Γενική Συνέλευση θα επαναληφθεί, χωρίς άλλη πρόσκληση, την **Κυριακή 29 Ιουνίου 2014** την ίδια ώρα στον ίδιο τόπο, με τα ίδια θέματα ημερήσιας διάταξης.

Στην Τακτική Γενική Συνέλευση της 15/06/2014, και στις τυχόν επαναληπτικές, έχουν δικαίωμα συμμετοχής στη λήψη αποφάσεων, βάσει του άρθρου 6 παρ. 4 του Καταστατικού, τα μέλη του Συνεταιρισμού των οποίων έχει εγκριθεί η εγγραφή μέχρι και τη Γενική Συνέλευση της 30 Ιουνίου 2013.

ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ ΧΑΝΙΩΝ

Βασικά Μεγέθη 2007-2013

	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007
Σύνολο Ενεργητικού(*) <i>Total Assets</i>	533.936	475.499	454.584	507.741	577.000	468.515	403.075
Μέτοχοι <i>Members</i>	23.860	22.992	22.201	21.865	21.825	21.174	20.648
Τιμή Μερίδας <i>Share Price</i>	35€	35€	35€	35€**	172€	170€	165€
Ίδια Κεφάλαια(*) <i>Networth</i>	69.527	58.903	51.832	85.638	75.971	80.037	94.434
Λογαριασμοί δανείων <i>Number of credit accounts</i>	6.454	6.592	6.816	7.872	8.115	7.786	7.455
Χορηγήσεις (*) <i>Loans</i>	430.169	404.900	388.514	391.005	407.505	368.034	281.305
Λογαριασμοί Καταθέσεων <i>Number of deposit accounts</i>	67.432	61.425	53.754	49.481	45.693	39.383	34.570
Καταθέσεις (*) <i>Deposits</i>	452.077	403.287	392.113	409.003	482.060	344.616	290.676

* Χιλιάδες Ευρώ (000€)

** Το 2010 η μία μερίδα διασπάστηκε σε πέντε νέες

και έκθεση του Διοικητικού Συμβουλίου επί των Οικονομικών Καταστάσεων της Χρήσεως 2013

Κυρίες και Κύριοι,

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Συνεταιριστικής Τράπεζας Χανίων έχει την τιμή να παρουσιάσει, στη Γενική Συνέλευσή της, τον απολογισμό της δραστηριότητας του έτους 2013 που είναι ο 18ος χρόνος λειτουργίας της Τράπεζας και ο πρώτος χρόνος της θητείας του παρόντος Διοικητικού Συμβουλίου.

Το Περιβάλλον

Εξελίξεις στο Διεθνή και Ευρωπαϊκό Χώρο

Η παγκόσμια οικονομική δραστηριότητα εμφανίζεται ενισχυμένη στη διάρκεια του 2013. Σύμφωνα με εκτιμήσεις διεθνών οργανισμών, η παγκόσμια οικονομική ανάπτυξη το 2013 διαμορφώθηκε στο 3%, ενώ αναμένεται να επιταχυνθεί το 2014 στο 3,6%. Η μεγέθυνση θα προέρχεται κυρίως από το γεγονός ότι η ανάκαμψη στις προηγμένες οικονομίες σταδιακά ισχυροποιείται, η ένταση δημοσιονομικής προσαρμογής περιορίζεται και οι επενδυτές σταδιακά ανησυχούν ολοένα και λιγότερο για τη βιωσιμότητα του χρέους στις χώρες της Ευρωπαϊκής Περιφέρειας. Ταυτόχρονα, το τραπεζικό σύστημα στην Ευρώπη φαίνεται επίσης πως ενισχύεται, καθώς δημιουργεί τις βάσεις μέσω της προωθούμενης τραπεζικής ενοποίησης για να γίνει πιο σταθερό και να μην είναι ευάλωτο σε συστημικές κρίσεις, όπως αυτή του 2008, στο μέλλον. Οι μεταβολές αυτές πιθανότατα θα επηρεάσουν θετικά, σε κάποιο βαθμό, τις αναδυόμενες και τις αναπτυσσόμενες οικονομίες, καθώς η ενίσχυση της ανάπτυξης των προηγμένων οικονομιών αναμένεται να τονώσει τις εξαγωγές των αναδυόμενων οικονομιών.

Σε ότι αφορά την Ευρωζώνη, οι ενδείξεις ανάκαμψης συνεχίστηκαν ειδικά το δεύτερο εξάμηνο του έτους. Σε επίπεδο έτους το ΑΕΠ υποχώρησε οριακά πέρυσι στην Ευρωζώνη (-0,4%) και σταθεροποιήθηκε στην Ευρωπαϊκή Ένωση (+0,1%). Σε ότι αφορά το 2014, σύμφωνα με τις πρόσφατες προβλέψεις της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του ΔΝΤ, η Ευρωζώνη θα επιστρέψει σε τροχιά ανάπτυξης, με το ΑΕΠ της να αυξάνεται κατά 1,2%, με την αντίστοιχη οικονομική μεγέθυνση στην Ευρωπαϊκή Ένωση να εκτιμάται στο 1,5%. Η επιστροφή σε θετικούς ρυθμούς ανάπτυξης, που όμως υστερούν αρκετά από εκείνους προ κρίσης, αποτελεί αναμφίβολα μία ιδιαίτερα θετική εξέλιξη ύστερα από πολυετή ύφεση. Εντούτοις, η οικονομική ανάκαμψη παραμένει ευάλωτη καθώς δεν έχει διασφαλισθεί ακόμα η είσοδος σε μία δυναμική αναπτυξιακή πορεία, με μακροπρόθεσμο χρονικό ορίζοντα.

Εξελίξεις στον Ελληνικό χώρο

Η Χώρα μας έχει διανύσει από το 2010 έως σήμερα, μια μακρά περίοδο πρωτοφανούς δημοσιονομικής προσαρμογής (που αφορούσε παρεμβάσεις-ενέργειες για την αναδιάρθρωση και εξορθολογισμό της λειτουργίας του Κράτους, τον περιορισμό της μισθολογικής και συνταξιοδοτικής δαπάνης, τον εξορθολογισμό των κοινωνικών, υγειονομικών και εκπαιδευτικών δαπανών, ενώ περιελάμβανε σημαντικές παρεμβάσεις στο φορολογικό σύστημα και στη λειτουργία της Αγοράς) σε μια προσπάθεια να εξομαλυνθούν διαρθρωτικές δυσκαμψίες και στρεβλώσεις δεκαετιών. Η προσαρμογή αυτή συνέβαλλε και συμβάλει στη σταδιακή αποκατάσταση της διεθνούς ανταγωνιστικότητας της Χώρας και στην εμπέδωση κλίματος εμπιστοσύνης εκ μέρους των επενδυτών. Το κόστος όμως, αυτής της προσαρμογής ήταν και είναι ιδιαίτερα βαρύ τόσο σε όρους παραγωγής, απασχόλησης και διαθέσιμου εισοδήματος, όσο και σε σχέση με τις επιπτώσεις της στην Κοινωνία. Ο οικονομικός ιστός της χώρας βίωσε τη δραματική κατακρήμνιση του ΑΕΠ τα 6 τελευταία χρόνια (σχεδόν το ¼ του ΑΕΠ του 2008 έχει απολεσθεί), τη συρρίκνωση του καθαρού διαθέσιμου εισοδήματος (ως αποτέλεσμα κυρίως της συνεχούς αύξησης έμμεσων και άμεσων φόρων), τη μείωση της ιδιωτικής κατανάλωσης (-6% το 2013) ως συνεπακόλουθο της μείωσης του διαθέσιμου εισοδήματος και της αύξησης της ανεργίας (27,5% στο τέλος του 2013), ενώ οι επενδύσεις σε κατοικίες μειώθηκαν περαιτέρω κατά 38% περίπου το περασμένο έτος.

Ωστόσο, παρά την αρνητική οικονομική συγκυρία, μια σειρά από παράγοντες φαίνεται ότι σηματοδοτούν την αντιστροφή του δυσοίωνα κλίματος και οι πρώτες ενδείξεις ανάκαμψης της οικονομίας έχουν ήδη παρατηρηθεί.

Πρόσφατες εκτιμήσεις, Διεθνών Οργανισμών αναφέρουν ότι για πρώτη φορά μετά από 6 χρόνια, το 2014 θα επιτευχθεί οριακά θετικός ρυθμός ανάπτυξης μέχρι και +0,6%, ο οποίος μπορεί να φτάσει και στο +2,9% το 2015. Το 2013 επιταχύνθηκε οριακά ο ρυθμός προσλήψεων και επιβραδύνθηκε ο ρυθμός απολύσεων, ενώ το 2014 αναμένεται σταθεροποίηση των συνθηκών στην αγορά εργασίας. Ακόμα το 2013 σημειώθηκε μείωση των καθαρών εισαγωγών (αγαθών και υπηρεσιών) και αύξηση των εξαγωγών (-5,3% και +1,8% αντίστοιχα), οι δείκτες οικονομικού κλίματος άγγιξαν υψηλά πενταετίας, ενώ οι καταθέσεις αυξήθηκαν κατά 8% περίπου από τον Ιούνιο του 2012 μέχρι το τέλος του 2013. Η διαφορά αποδόσεως μεταξύ του Ελληνικού και του Γερμανικού δεκαετούς κρατικού ομολόγου προσέγγισε τα επίπεδα του Ιουνίου του 2010 κατά το περασμένο χρονικό διάστημα. Σημειώνεται επίσης, ότι η επίτευξη πρωτογενούς πλεονάσματος της Γενικής Κυβέρνησης ενδέχεται να οδηγήσει σε μικρή χαλάρωση στην άσκηση οικονομικής πολιτικής. Σημαντική για την αναζωπύρωση της πραγματικής οικονομίας και την αύξηση της απασχόλησης κρίνεται η αξιοποίηση από τον Δημόσιο τομέα και τις Επιχειρήσεις του νέου ΕΣΠΑ, που εγκρίθηκε πρόσφατα από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή και αφορά την περίοδο 2014- 2020.

Σε ότι αφορά την Κρήτη, περιοχή που αποτελεί τον κύριο χώρο δραστηριοποίησης της Τράπεζας μας, αξίζει να σημειώσουμε τις εντυπωσιακές επιδόσεις του Τουρισμού το 2013. Πρόκειται για μια εικόνα που φαίνεται να διατηρείται και να βελτιώνεται τα επόμενα χρόνια (ενισχυόμενη και από τα σημαντικά έργα υποδομής που σχεδιάζονται) και μας επιτρέπει να μιλήσουμε για ένα μεγάλο και δυναμικό Τουριστικό Τομέα, που αναπτύσσεται ταχύτατα και που αποτελείται από πολλές δεκάδες «παλιούς» και «νέους» κλάδους οικονομικής δραστηριότητας. Και ο Γεωργικός τομέας της Κρήτης όμως φαίνεται (παρά τα σημαντικά προβλήματα που αντιμετώπισε το 2013, το κύριο προϊόν του, το Ελαιόλαδο) να άντεξε και να αντέχει στην «κρίση» επιτρέποντας μας να μιλήσουμε για μια Γεωργία και μια Μεταποίηση Γεωργικών Προϊόντων, μεγάλες σε μέγεθος, με πολλά παραδοσιακά, αλλά και νέα δυναμικά προϊόντα που μεταλλάσσονται ταχύτατα, προσαρμοζόμενες στις σύγχρονες ανάγκες και απαιτήσεις της Αγοράς. Οι κύριοι αυτοί κλάδοι σε συνδυασμό με τους αναδυόμενους, για την Κρήτη, κλάδους της Ενέργειας (στην έκταση και στην κλίμακα που επιτρέπει ο σεβασμός στις υπόλοιπες δραστηριότητες που αναπτύσσονται στο Νησί), της Παραθεριστικής Κατοικίας καθώς και άλλους μικρότερους αλλά δυναμικούς κλάδους της μεταποίησης, αναμένεται να μετατρέψουν τα επόμενα χρόνια το Νησί μας, σε μια από τις δυναμικότερες Ελληνικές Περιφέρειες.

Σε ότι αφορά το Τραπεζικό σύστημα, το 2013 συνεχίστηκε η συγκέντρωση του κλάδου, που είχε ξεκινήσει ένα έτος νωρίτερα, με αφορμή τη διαδικασία που επιλέχθηκε για την ανακεφαλαιοποίηση των Ελληνικών Τραπεζών, μετά το PSI. Η απόφαση για ανακεφαλαιοποίηση μόνο των τεσσάρων Συστημικών τραπεζών από τα κονδύλια του Ελληνικού Ταμείου Χρηματοπιστωτικής Σταθερότητας και όλων των υπολοίπων Τραπεζών από την Αγορά, οδήγησε μέχρι το τέλος το 2013, στο κλείσιμο έξι Εμπορικών και έξι Συνεταιριστικών Τραπεζών (με τη μεταφορά των υγιών στοιχείων ενεργητικού τους σε άλλη τράπεζα, είτε με τη σύσταση μεταβατικού πιστωτικού ιδρύματος) και στη μεταφορά των λειτουργιών των υποκαταστημάτων των 3 Κυπριακών Τραπεζών που δραστηριοποιούνταν στην Ελλάδα, σε εγχώρια τράπεζα.

Σήμερα λειτουργούν στην Ελλάδα οι τέσσερις Συστημικές Τράπεζες, δύο μικρές Εμπορικές και δέκα Συνεταιριστικές (καθώς και μικρός αριθμός υποκαταστημάτων ξένων τραπεζών, κυρίως στην Αττική).

Η συνεχιζόμενη απομόχλευση λόγω μείωσης του δανεισμού προς επιχειρήσεις και νοικοκυριά (μείωση περίπου 5% και 3,5%, αντίστοιχα για το 2013) είναι γεγονός ότι έχει δημιουργήσει μια σωρευτική πιστωτική ασφυξία στην αγορά, παρά την αυξητική τάση των καταθέσεων στις τράπεζες από τον Ιούνιο του 2012, η οποία ανεκόπη προσωρινά το Μάρτιο του 2013 από την κρίση στην Κύπρο. Έχοντας σε μεγάλο βαθμό αντιμετωπίσει το πρόβλημα της κεφαλαιακής τους επάρκειας και της αποκατάστασης (και με την υποστήριξη της Ε.Κ.Τ.) των δεικτών ρευστότητας, οι Τράπεζες σήμερα ρίχνουν όλο το βάρος στη διαχείριση των προβληματικών απαιτήσεων του ενεργητικού τους με τελικό στόχο την αποκατάσταση της αξιοπιστίας τους (διαδικασία στην οποία συνεισφέρει ιδιαίτερα η πλήρης ενσωμάτωση, με το νόμο 4261/2014, στο Εθνικό Δίκαιο των κανόνων της Βασιλείας III). Σταδιακά φαίνεται να δημιουργούνται οι προϋποθέσεις ώστε να καταστεί δυνατή η περαιτέρω επαναπροσέλευση καταθέσεων και η διοχέτευση της πλεονάζουσας ρευστότητας στον παραγωγικό ιστό της χώρας. Παράλληλα οι τράπεζες πλέον επικεντρώνονται στην επίτευξη οικονομικών κλίμακας και στο λειτουργικό εξορθολογισμό τους, και αναμένεται να διαδραματίσουν το ρόλο του μοχλού επανεκκίνησης της οικονομίας.

Στις νέες αυτές συνθήκες, της υψηλής συγκέντρωσης του Τραπεζικού Συστήματος και μάλιστα ειδικά σε αυτές, η λειτουργία των Συνεταιριστικών Τραπεζών καθίσταται περισσότερο αναγκαία και ωφέλιμη για τους μεριδιούχους, τους καταθέτες και τους δανειοδοτούμενους (επιχειρήσεις και νοικοκυριά), καθώς πρόκειται για Τράπεζες που γνωρίζουν πολύ καλά τα προβλήματα και τις ανάγκες της περιοχής που δραστηριοποιούνται και λειτουργούν με φιλικότητα, διαφάνεια και ταχύτητα στη λήψη των αποφάσεων.

Η Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων

Σε μία περίοδο πλήρους αναδιάρθρωσης του τραπεζικού κλάδου και επανεκκίνησης της Οικονομίας, η Τράπεζά μας αντιμετωπίζει ως ευκαιρία τη συρρίκνωση του αριθμού των τραπεζών, θεωρώντας ότι θα μας δώσει νέες ευκαιρίες για διεύρυνση της συνεργασίας με επιχειρήσεις και νοικοκυριά, σε όλες τις περιοχές που δραστηριοποιούμαστε.

Το Δίκτυο της Τράπεζας



Η Τράπεζα διαθέτει σήμερα 26 υπηρεσιακές μονάδες: Από δύο στην πόλη των Χανίων και του Ρεθύμνου και από μία στην Ιεράπετρα, στην Κίσαμο, στην Παλαιόχωρα, στον Πλατανιά, στη Γεωργιούπολη, στον Πλάτανο, στο Κολυμπάρι, στον Αλικιανό, στη Σούδα, στις Μοίρες, στη Χερσόνησο, στον Άγιο Νικόλαο, στο Τυμπάκι, στη Σητεία, στο Αρκαλοχώρι, τρεις στο λεκανοπέδιο Αττικής και τέσσερις στην πόλη του Ηρακλείου.

Σε ό,τι αφορά την ηλεκτρονική τραπεζική οι υπηρεσίες της εξελίσσονται συνεχώς έτσι ώστε να απλοποιείται η χρήση τους κατά το μέγιστο δυνατό, καθιστώντας τις προσιτές σε ολοένα μεγαλύτερη μερίδα του πελατολογίου της.

Η περαιτέρω ανάπτυξη του δικτύου της Τράπεζας, σε υλοποίηση της απόφασης του Διοικητικού Συμβουλίου για την ενίσχυση της παρουσίας της Τράπεζας στην Αττική, ιδιαίτερα όσον αφορά τις υπηρεσίες καταθέσεων, διάθεσης συνεταιριστικών μερίδων και μεσολαβητικών εργασιών, εξαρτάται από την ωρίμανση των υφισταμένων καταστημάτων, από το συστηματικό έλεγχο της προσδοκώμενης κερδοφορίας και της ανάγκης εξυπηρέτησης της πελατείας, αφού κάθε μονάδα πρέπει να είναι λειτουργική για τους πελάτες μας και αποδοτική. Στόχο αποτελεί η βελτίωση της κερδοφορίας με την επίτευξη οικονομικών κλίμακας, δεδομένου ότι η υφιστάμενη οργανωτική δομή της Τράπεζας δύναται να υποστηρίξει αύξηση μεγεθών.

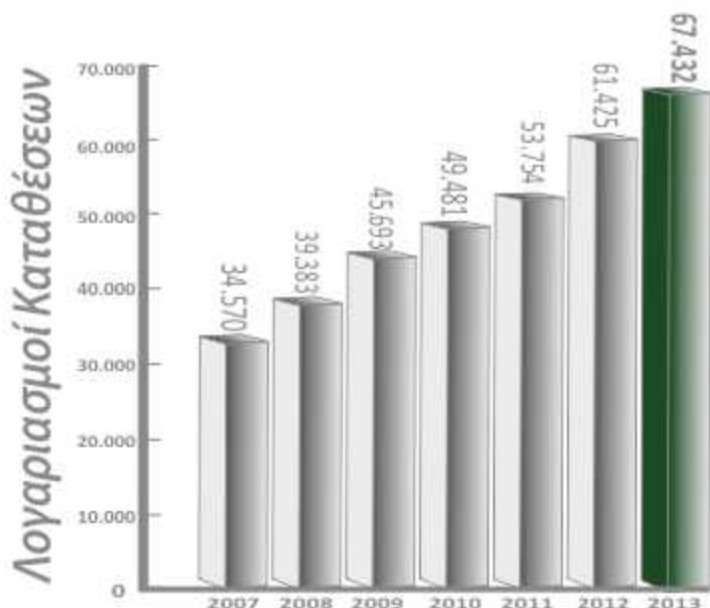
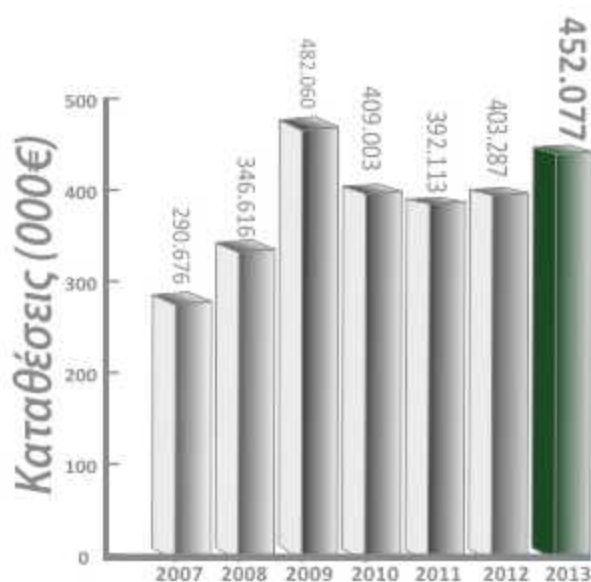
Τα Μεγέθη της Τράπεζας

Καταθέσεις

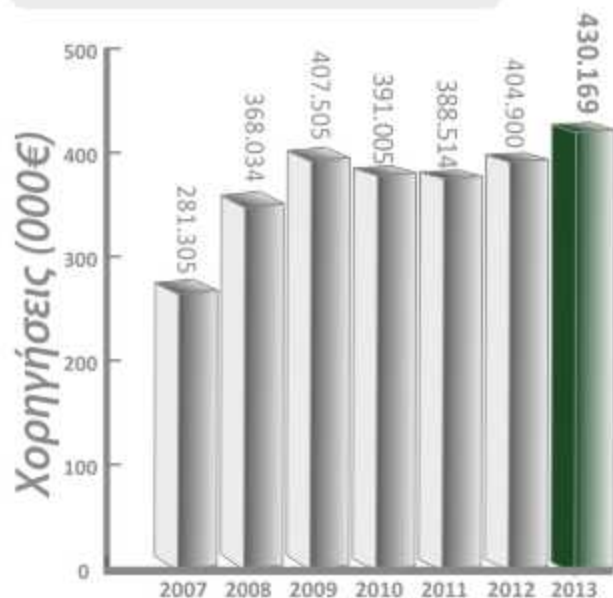
Οι καταθέσεις της Τράπεζας έφθασαν στο τέλος του 2013 στα 452εκ.€ έναντι 403,3εκ.€ το 2012, παρουσιάζοντας μια αύξηση της τάξεως του 12,10%, ενώ συνολικά στο τραπεζικό σύστημα παρατηρήθηκε αύξηση μόλις κατά 1,4%.

Πάρα την οικονομική κρίση και το κλίμα αβεβαιότητας που αυτή συνεπάγεται, η εμπιστοσύνη των καταθετών-συνεταίρων μας προς την Τράπεζα που εκφράστηκε με τη σταθερότητα της παρουσίας τους ήταν εντυπωσιακή. Πολιτική της Τράπεζας αποτελεί η παροχή ανταγωνιστικών επιτοκίων καταθέσεων, υιοθετώντας όμως ως απαραίτητη αρχή τη διαρκή παρακολούθηση του κόστους και τη διατήρησή του σε επίπεδα που μπορεί να απορροφηθεί.

Σημειώνεται ότι σύμφωνα με τα επίσημα δημοσιοποιημένα στοιχεία της Τράπεζας της Ελλάδος για το 2013, η Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων κατέχει σημαντικό μερίδιο αγοράς στις καταθέσεις, με ποσοστό 5,63 % στην Κρήτη και 15,08 % στο Νομό Χανίων (Πηγή: ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας, Τεύχος 155, Μάρτιος- Απρίλιος 2014).



Χορηγίες



Πολιτική της Συνεταιριστικής Τράπεζας Χανίων στον τομέα των χρηματοδοτήσεων είναι η συμβολή στην οικονομική ανάπτυξη των περιοχών που δραστηριοποιείται, παρέχοντας υποστήριξη σε παραγωγικές και βιώσιμες επιχειρήσεις, με κατάλληλα διαμορφωμένα προϊόντα και υπηρεσίες.

Η Τράπεζα προσφέρει όλα τα χρηματοδοτικά προϊόντα, εξειδικευμένα κατά κλάδο οικονομίας και προσαρμοσμένα στις ανάγκες των πελατών της, με ταχύτητα και ευελιξία.

Πρέπει να σημειωθεί ότι, παρά τις δυσμενείς επιπτώσεις της κρίσης στην πραγματική οικονομία, η Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων και το 2013 δεν σταμάτησε τη χορήγηση δανείων και την παροχή διευκολύνσεων στους πελάτες της για την αντιμετώπιση των χρηματοοικονομικών τους αναγκών.

Οι χορηγίες ανήλθαν στο τέλος της χρήσης του 2013 στο ποσό των 430,1εκ.€ έναντι 404,9εκ.€ το 2012, δηλ. αυξήθηκαν κατά 6,24%. Η μικρή αυτή αύξηση οφείλεται στην εφαρμογή ακόμα αυστηρότερων κριτηρίων χρηματοδότησης, λόγω του πιεστικότερου κανονιστικού πλαισίου και των αρνητικών συνθηκών της αγοράς, αλλά και με το σκοπό της θωράκισης της

Τράπεζας και των υφιστάμενων πελατών της από την κρίση. Ταυτόχρονα, η Τράπεζα παρακολουθεί σε καθημερινή βάση τον συντελεστή ρευστότητας και τον λόγο χορηγήσεων προς καταθέσεις.

Στις πιστωτικές διευκολύνσεις προς τις επιχειρήσεις θα πρέπει να προστεθούν οι εγγυητικές επιστολές τις οποίες εκδίδει η Τράπεζα. Στο τέλος του 2013 οι εγγυητικές επιστολές σε κυκλοφορία ήταν 29,4εκ.€ (έναντι 21,9εκ.€ κατά την προηγούμενη χρήση).

Οι χορηγήσεις προς επιχειρήσεις και ελεύθερους επαγγελματίες, αντιπροσωπεύουν το 91,41 % του συνολικού χαρτοφυλακίου της Τράπεζας, ποσοστό ιδιαίτερα υψηλό συγκριτικά με αυτό του συνόλου του τραπεζικού συστήματος, το οποίο ανέρχεται σε 53,73 %.

Επιτόκια Χορηγήσεων

Τα επιτόκια χορηγήσεων κινήθηκαν αναλογικά με το κόστος χρήματος της Τράπεζας. Όλα τα επιτόκια είναι κυμαινόμενα και συνδεδεμένα με το επιτόκιο πράξεων κύριας αναχρηματοδότησης της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας. Η Τράπεζα μεριμνά συνεχώς για τη συστηματική παρακολούθηση του κόστους χρήματος και οι προτάσεις σχετικά με το ύψος των επιτοκίων τόσο για τα προσφερόμενα στους πελάτες της προϊόντα όσο και για τη διαχείριση των διαθεσίμων της, αναλύονται από τα αρμόδια στελέχη της στην Επιτροπή Διαχείρισης Ενεργητικού Παθητικού.

Ποιότητα Χορηγήσεων

Η ποιότητα των χορηγήσεων της Τράπεζας αποτελεί συνεχή μέριμνα του Διοικητικού Συμβουλίου και των στελεχών της. Το έργο της Διευρυμένης Επιτροπής Χορηγήσεων, η οποία αποτελείται από μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου και στελέχη της Τράπεζας, περιλαμβάνει την ενδελεχή εξέταση των αιτημάτων, την αποτίμηση του πιστωτικού κινδύνου δια των εισηγήσεων της Μονάδας Διαχείρισης Κινδύνων σε συνδυασμό με τη χρήση της εφαρμογής RV RATING της εταιρίας SYSTEMIC, και τη λήψη τεκμηριωμένων αποφάσεων σε τακτές συνεδριάσεις, ώστε να εξυπηρετούνται οι πελάτες και ταυτόχρονα να διαφυλάσσονται τα συμφέροντα της Τράπεζας και των συνεταίρων της.

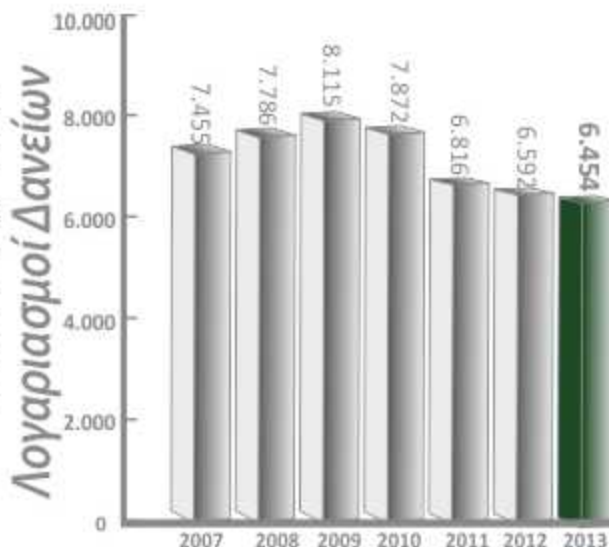
Βασικός στόχος της Τράπεζας είναι η βελτίωση της ποιότητας των χορηγήσεων, η ενίσχυση των εξασφαλίσεων και η αποτελεσματικότερη παρακολούθηση και διαχείριση των δανειοδοτήσεων σε προσωρινή και οριστική καθυστέρηση. Παράλληλα η Τράπεζα λαμβάνοντας υπόψη τη γενικότερη οικονομική συγκυρία, υποστήριξε ενεργά τις επιχειρήσεις και τα νοικοκυριά με ρυθμίσεις και αναδιαρθρώσεις των υφιστάμενων δανειοδοτήσεων για την ομαλότερη αποπληρωμή τους.

Οι χορηγήσεις σε καθυστέρηση παρακολουθούνται συστηματικά και λαμβάνονται τα προσήκοντα μέτρα για την είσπραξή τους, πάντοτε στα πλαίσια της δεοντολογίας και της προστασίας των συναλλακτικών ηθών. Οι οριστικές καθυστερήσεις αντιπροσώπευαν στο τέλος του 2013 το 14,6% του χαρτοφυλακίου έναντι 13,2% κατά την προηγούμενη χρήση, λόγω των επιπτώσεων της κρίσης της οικονομίας στις επιχειρήσεις του τόπου και τη χρονική μετάθεση της είσπραξης των απαιτήσεων της Τράπεζας δια των ψηφισθέντων νόμων. Οι εξασφαλίσεις των λογαριασμών αυτών και το ύψος των σχετικών αποθεματικών και των προβλέψεων καλύπτουν την Τράπεζα από ενδεχόμενες ζημιές. Ειδικότερα, κατά το 2013 πραγματοποιήθηκαν προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις ποσού 7,1εκ.€ και έτσι το ύψος του λογαριασμού αυτού ανέρχεται σωρευτικά στο ποσό των 43,7 εκ. € στο τέλος της χρήσης.

Συνέταιροι - Ίδια Κεφάλαια

Ο αριθμός των μελών μας στο τέλος του 2013 ανήλθε σε 23.860 παρουσίασε δηλαδή αύξηση κατά 3,78% σε σχέση με το προηγούμενο έτος, ενώ τα ίδια κεφάλαια διαμορφώθηκαν σε 69,5εκ.€ έναντι περίπου 59εκ.€ εν συγκρίσει με το τέλος χρήσης του 2012, παρουσιάζοντας σημαντική αύξηση κατά 10,6εκ.€ (+18%).

Η πρόταση του Διοικητικού Συμβουλίου προς τη Γενική Συνέλευση είναι να παραμείνει η τιμή της μερίδας αμετάβλητη.



Αναπτυξιακές Δραστηριότητες - Συμμετοχή σε φορείς

Η Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων υποστηρίζει ενεργά τις αναπτυξιακές δραστηριότητες των Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων. Συγκεκριμένα:

> Περιφερειακά Επιχειρησιακά Προγράμματα ΕΣΠΑ 2007-2013

Το 2013 συνεχίστηκε η υλοποίηση των έργων για τις επενδυτικές προτάσεις που είχαν υποβληθεί στο πρόγραμμα της 1ης Δράσης για την ενίσχυση μικρών και πολύ μικρών Επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στους τομείς Μεταποίησης - Τουρισμού - Εμπορίου - Υπηρεσιών στο πλαίσιο των Π.Ε.Π. του ΕΣΠΑ 2007-2013.

Η Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων λειτούργησε ως Ενδιάμεσος Φορέας Διαχείρισης των Επιχειρησιακών Προγραμμάτων αναλαμβάνοντας την υλοποίηση του προγράμματος.

Συνολικά η τράπεζα μέσα από το πρόγραμμα της Α' Δράσης μέχρι την 31/12/2013, προχώρησε στον έλεγχο 33 επενδύσεων στην Κρήτη, με συνολικό προϋπολογισμό επενδύσεων 5,1 εκ.€, εκταμιεύοντας 3,3 εκ.€, δημόσια επιχορήγηση.

> Συνεργασία με ΕΦΕΠΑΕ για την υλοποίηση προγραμμάτων του ΕΣΠΑ 2007-2013

Η Τράπεζα Χανίων διαθέτει το σύνολο του δικτύου της για την προβολή και δημοσιότητα και την παραλαβή προτάσεων των Προγραμμάτων του Επιχειρησιακού Προγράμματος «ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ - ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ 2007-2013» (ΕΠ.ΑΝ. ΙΙ), στα πλαίσια της συνεργασίας της με τον Ενδιάμεσο Φορέα Επιχειρησιακού Προγράμματος Ανταγωνιστικότητα και Επιχειρηματικότητα (ΕΦΕΠΑΕ).

Για το έτος 2013 παρελήφθησαν συνολικά 510 επενδυτικές προτάσεις σε Κρήτη και Αττική στα πλαίσια των προγραμμάτων


- Εξωστρέφεια – Ανταγωνιστικότητα των Επιχειρήσεων ΙΙ
- Μετεγκατάσταση Επιχειρήσεων σε Β.Ε.ΠΕ & Επιχειρηματικά Πάρκα
- Ενίσχυση Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στους τομείς Μεταποίησης, Τουρισμού, Εμπορίου – Υπηρεσιών

> Εθνικό Ταμείο Επιχειρηματικότητας και Ανάπτυξης (ΕΤΕΑΝ ΑΕ)

Η Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων μέσω της συνεργασίας της με το Εθνικό Ταμείο Επιχειρηματικότητας και Ανάπτυξης (ΕΤΕΑΝ ΑΕ) παρέχει ευρέως φάσματος χρηματοοικονομικά εργαλεία για την ενίσχυση των μεσαίων, μικρών και πολύ μικρών επιχειρήσεων στην Ελλάδα. Σήμερα, η παραπάνω συνεργασία υλοποιείται και μέσα από τη δημιουργία ταμείων ειδικού σκοπού από τα οποία εξασφαλίζονται χρηματοδοτήσεις χαμηλού κόστους για την ενισχυόμενη επιχείρηση. Σε αυτό το πλαίσιο συστάθηκε το Ταμείο Χαρτοφυλακίου (Κεφαλαίου) με την επωνυμία «Ταμείο Επιχειρηματικότητας».

Η Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων για τα έτη 2013 - 2015 συμμετέχει στις δράσεις του Ταμείου Επιχειρηματική Επανεκκίνηση & Νησιωτική Τουριστική Επιχειρηματικότητα.

- > είναι μέτοχος, μαζί με τα Επιμελητήρια και άλλους φορείς της Κρήτης, στην Αναπτυξιακή Κρήτης, αστική μη κερδοσκοπική εταιρία με σκοπό την ενίσχυση της περιφερειακής ανάπτυξης μέσα από την υλοποίηση και διαχείριση εθνικών και ευρωπαϊκών προγραμμάτων,
- > με τη διαθέσιμη τεχνογνωσία της σε ότι αφορά την υλοποίηση επενδύσεων, επιχορηγούμενων από επενδυτικούς νόμους και κοινοτικά προγράμματα, παρέχει στοχευμένες τραπεζικές υπηρεσίες σε ΜΜΕ για την υλοποίηση επενδυτικών σχεδίων που έχουν ενταχθεί σε δράσεις ενίσχυσης.

A woman and a young child are sitting on a light-colored floor, playing with wooden blocks. The woman is on the left, smiling broadly with her hands clasped together. The child is on the right, leaning forward and looking at the blocks. The scene is overlaid with a semi-transparent green filter. The text is positioned in the lower-left quadrant of the image.

Υπάρχει μια τράπεζα
που υπερασπίζεται
την ποιότητα ζωής των
νοικοκυριών

Κοινωνική Προσφορά

Για τη Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων η Εταιρική Κοινωνική Ευθύνη δεν αποτελεί ακόμα μια δραστηριότητα, αλλά αναπόσπαστο τμήμα της φιλοσοφίας της. Με οδηγό τις αρχές και τις αξίες μας, τοποθετούμε στο επίκεντρο τον άνθρωπο και την κοινωνία. Ενισχύουμε διαρκώς τον ρόλο του υπεύθυνου εταιρικού πολίτη, μέσα από δράσεις που στοχεύουν στην προστασία του περιβάλλοντος, στην κοινωνική προσφορά και στην αναβάθμιση του βιοτικού επιπέδου των πολιτών της Κρήτης.

Σε μια περίοδο βαθιάς οικονομικής και κοινωνικής κρίσης, όπως αυτή που διανύουμε, το πρόγραμμα Εταιρικής Κοινωνικής Ευθύνης της Τράπεζας, αποσκοπεί στη διατήρηση της κοινωνικής συνοχής και στην ενίσχυση των πιο αδύναμων συμπολιτών μας.

Το 2013 η Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων, μέσω ενεργειών και δράσεων που κατευθύνθηκαν στην ενίσχυση των κοινωνικών δομών του τόπου μας, διέθεσε 52 χιλ. ευρώ για την προσφορά αγαθών πρώτης ανάγκης, ενώ για την αρωγή των αθλητικών και φιλανθρωπικών σωματείων, πολιτιστικών συλλόγων, ιερών μονών, εκπαιδευτικών ιδρυμάτων, Ο.Τ.Α., τοπικών Μ.Μ.Ε. και θεάτρων, διατέθηκαν 34 χιλ.€. Πέρα από τη χρηματική ενίσχυση, η Τράπεζα προσέφερε τεχνικό εξοπλισμό σε εκπαιδευτικά ιδρύματα και φορείς της Κρήτης.

Σταθερά προσανατολισμένοι στην προαγωγή και ανάπτυξη του πολιτιστικού γίνεσθαι καταβάλουμε μια διαρκή και πολυεπίπεδη προσπάθεια. Βασική μας επιδίωξη είναι η διατήρηση και ανάδειξη της πολιτιστικής μας κληρονομιάς. Στο πλαίσιο αυτό συντηρείται σε μόνιμη βάση ο αρχαιολογικός χώρος που είναι ενσωματωμένος και οριοθετημένος στο χώρο του κτιρίου της Διοίκησης και του Κεντρικού Καταστήματος (αποκαλύφθηκε το 2002). Υποστηρίζουμε αρχαιολογικούς φορείς, πολιτιστικούς, λαογραφικούς, φιλολογικούς συλλόγους, καθώς και τοπικά θέατρα και συμβάλλουμε έμπρακτα στην προώθηση της ιστορικής και πολιτιστικής ταυτότητας της Κρήτης. Επίσης, μέσω της δωρεάν διάθεσης της αίθουσας συνεδριάσεων του Κτιρίου Διοίκησης, για την πραγματοποίηση εκδηλώσεων -μη κερδοσκοπικού χαρακτήρα-, (διοργανώθηκαν 47 εκδηλώσεις το 2013) προωθούμε την πολιτιστική δημιουργία και ώσμωση συλλόγων, φορέων και κατοίκων.

Το περιβάλλον κατέχει πρωτεύοντα ρόλο, τόσο στη βελτίωση της ποιότητας ζωής των πολιτών, όσο και στη βιώσιμη ανάπτυξη της Κρήτης. Αντιλαμβανόμενοι την ανάγκη προστασίας του, εφαρμόζουμε πολιτικές που αποσκοπούν στη μείωση του περιβαλλοντικού μας αποτυπώματος, μέσα από τη μείωση της κατανάλωσης ηλεκτρικού ρεύματος, νερού και πετρελαίου θέρμανσης, ώστε οι εγκαταστάσεις μας να πληρούν τους κανονισμούς ενεργειακής απόδοσης. Στα πλαίσια της περιβαλλοντικής μας συνείδησης συμμετέχουμε δυναμικά σε προγράμματα ανακύκλωσης χαρτιού, πλαστικών και άλλων υλικών, όπως επίσης στο πρόγραμμα ανακύκλωσης μπαταριών-ΑΦΗΣ, τοποθετώντας ειδικούς κάδους συλλογής σε καταστήματα της Τράπεζας.

Διοίκηση της Τράπεζας

Το ανώτατο διοικητικό όργανο της Τράπεζας είναι το εννιαμελές Διοικητικό Συμβούλιο, το οποίο έχει αρμοδιότητα για τη χάραξη της στρατηγικής της, τη λήψη όλων των σημαντικών αποφάσεων και τον έλεγχο της ομαλής πορείας της Τράπεζας. Η θητεία των μελών του Διοικητικού Συμβουλίου είναι τετραετής. Οι σύμβουλοι των οποίων η θητεία έληξε είναι πάντοτε επανεκλέξιμοι.

Το Διοικητικό Συμβούλιο που προέκυψε από τις εκλογές της 30ης Ιουνίου 2013, όπως συγκροτήθηκε σε σώμα κατά τη συνεδρίαση αυτού Νο 396/01-07-2013, αποτελείται από τα εξής μέλη:

- Μαρακάκης Μιχαήλ του Εμμανουήλ, Πρόεδρος Δ.Σ.
- Ανδρουλάκης Γεώργιος του Χαραλάμπους, Αντιπρόεδρος Δ.Σ.
- Τζινάκης Εμμανουήλ του Μιχαήλ, Γραμματέας (ανασυγκρότηση Δ.Σ. - αντικατάσταση Βλαχάκη Στυλιανού - συνεδρίαση Νο 440/03.04.2014)
- Φαραντάκης Γεώργιος του Ιωσήφ, Ταμίας
- Πούλακας Ιάσων του Αντωνίου, Εκτελεστικό Μέλος
- Χιωτάκης Ιωσήφ του Ιωσήφ, Εκτελεστικό Μέλος
- Περιβολάκης Αλέξανδρος του Βασιλείου, Ανεξάρτητο Μη Εκτελεστικό Μέλος
- Βάμβουκας Αναστάσιος του Δημητρίου, Μη Εκτελεστικό Μέλος
- Μπαδιερίτης Κυριάκος του Κωνσταντίνου, Μη εκτελεστικό Μέλος

A photograph of three business professionals in a line, smiling, against a warm orange background. The man in the foreground is wearing a light-colored shirt and a striped tie. The woman behind him is also smiling, and the man further back is slightly out of focus.

Υπάρχει μια τράπεζα
που στηρίζει
τη δύναμή της στο
ήθος και την αξία των
ανθρώπων της

Εταιρική Διακυβέρνηση

Η Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων, με σκοπό τη διαφύλαξη του εταιρικού συμφέροντος και των συμφερόντων των συνεταίρων της, έχει προσαρμοστεί στα οριζόμενα από το θεσμικό πλαίσιο περί εταιρικής διοίκησης. Παράλληλα, βασικό μέλημα της αποτελεί η συνεχής αναβάθμιση των συστημάτων: διακυβέρνησης και εσωτερικού ελέγχου, κανονιστικής συμμόρφωσης, διαφάνειας και διάχυσης της πληροφόρησης προς τα μέλη και τους πελάτες της. Συγχρόνως, πρωτεύοντα ρόλο κατέχει η ενσωμάτωση των βέλτιστων αρχών διακυβέρνησης για την κάλυψη κάθε δραστηριότητας. Σε αυτό το πλαίσιο, η Τράπεζα:

- Έχει προσαρμόσει τη σύνθεση του Διοικητικού Συμβουλίου της, ώστε να είναι σύμφωνη με τα ισχύοντα περί Εκτελεστικών, Μη Εκτελεστικών και Ανεξάρτητων Μελών.
- Διαθέτει Επιτροπή Ελέγχου, απαρτιζόμενη από Μη Εκτελεστικά Μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου, το ένα εκ των οποίων είναι και Ανεξάρτητο, η οποία παρακολουθεί και αξιολογεί την επάρκεια και την αποτελεσματικότητα του Συστήματος Εσωτερικού Ελέγχου, με βάση τα σχετικά στοιχεία και τις πληροφορίες που παρέχουν οι αρμόδιες υπηρεσίες της τράπεζας, καθώς και τις διαπιστώσεις και τις παρατηρήσεις των εξωτερικών ελεγκτών και των εποπτικών αρχών.
- Διαθέτει Μονάδα Διαχείρισης Κινδύνων, με σκοπό την αποτελεσματική κάλυψη των κινδύνων του πιστωτικού ιδρύματος, τη σύνταξη αναφορών προς την Τράπεζα της Ελλάδος και τη Διοίκηση και την υποβολή εισηγητικού διαχείρισης κινδύνων για αιτήματα πιστοδοτήσεων στη Διευρυμένη Επιτροπή Χορηγήσεων.
- Διαθέτει Μονάδα Εσωτερικού Ελέγχου (Μονάδα Εσωτερικής Επιθεώρησης κατά την Πράξη 2577/2006 του Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος), η οποία είναι ανεξάρτητη, αναφέρεται στο Διοικητικό Συμβούλιο μέσω της Επιτροπής Ελέγχου και έχει την ευθύνη του εσωτερικού ελέγχου σε επίπεδο Τράπεζας, ενσωματώνοντας και λειτουργίες ελέγχου πληροφοριακών συστημάτων. Η Μονάδα πραγματοποιεί επιτόπιους και απομακρυσμένους ελέγχους καταστημάτων, σχετικά με τη λογιστική και διαχειριστική τάξη, τις καθυστερημένες πιστοδοτήσεις, τα αξιόγραφα, την τήρηση των κανόνων ασφαλείας κ.α.
- Διαθέτει Μονάδα Κανονιστικής Συμμόρφωσης, η οποία θεσπίζει και εφαρμόζει διαδικασίες ενώ εκπονεί και ετήσιο πρόγραμμα κανονιστικής συμμόρφωσης, με στόχο την επίτευξη της έγκαιρης και διαρκούς συμμόρφωσης στο ισχύον ρυθμιστικό πλαίσιο, την εξασφάλιση της πλήρους προσαρμογής στο κανονιστικό πλαίσιο πρόληψης νομιμοποίησης εσόδων από εγκληματικές δραστηριότητες μέσω της τραπεζικής λειτουργίας και την καταπολέμηση της τρομοκρατίας. Ενημερώνει σχετικά τη Διοίκηση και εισηγείται την προσαρμογή των εσωτερικών διαδικασιών σε αυτό.

Οργάνωση της Τράπεζας

Η Οργάνωση της Τράπεζας αποτελεί συνεχή μέριμνα της Διοίκησης και των στελεχών της. Η οργανωτική δομή της βελτιώνεται σταδιακά, ώστε να ανταποκρίνεται στις ανάγκες του αναπτυσσόμενου δικτύου καταστημάτων, αλλά και στην ποικιλία των προϊόντων και υπηρεσιών της Τράπεζας. Το ΔΣ έχει αναθέσει εξειδικευμένα θέματα και συγκεκριμένες αρμοδιότητες στις παρακάτω κύριες επιτροπές που το συνδράμουν στην εκπλήρωση της αποτελεσματικότερης και ασφαλέστερης λειτουργίας της Τράπεζας.

Οι κυριότερες επιτροπές της Τράπεζας και οι αρμοδιότητές τους παρουσιάζονται παρακάτω:

Επιτροπές του Διοικητικού Συμβουλίου

Ο κύριος ρόλος της **Επιτροπής Ελέγχου** συνίσταται στη συνδρομή του Δ.Σ. αναφορικά με τη διεκπεραίωση των εποπτικών του αρμοδιοτήτων που, κατά κύριο λόγο, αφορούν:

- Στην εξέταση της επάρκειας του συστήματος εσωτερικού ελέγχου και των συστημάτων διαχείρισης κινδύνων, καθώς επίσης και στην επίβλεψη των διαδικασιών κανονιστικής συμμόρφωσης
- Στην εξέταση και εποπτεία της διαδικασίας κατάρτισης και έκδοσης των οικονομικών στοιχείων και πληροφοριών οι οποίες παρέχονται
- Στην επιλογή, αξιολόγηση και ανεξαρτησία των εξωτερικών ελεγκτών
- Στην αποτελεσματικότητα και αποδοτικότητα της λειτουργίας των Μονάδων Εσωτερικού Ελέγχου, Διαχείρισης Κινδύνων και Κανονιστικής Συμμόρφωσης.

Ο κύριος ρόλος της **Επιτροπής Αποδοχών** συνίσταται στην παροχή εξειδικευμένων και ανεξάρτητων συμβουλών επί θεμάτων που σχετίζονται με την πολιτική αποδοχών και την εφαρμογή της σε επίπεδο Τράπεζας.

Εκτελεστικές & Διοικητικές Επιτροπές

Η **Επιτροπή Διαχείρισης Ενεργητικού Παθητικού (ALCO)** έχει ως σκοπό τη χάραξη της πολιτικής, που πρέπει να ακολουθήσει η Τράπεζα, σε θέματα διάρθρωσης και διαχείρισης των στοιχείων του ενεργητικού και του παθητικού της, με στόχο τη μεγιστοποίηση της κερδοφορίας της, στο πλαίσιο πάντα της γενικότερης στρατηγικής της, αλλά και των υφισταμένων εσωτερικών και εξωτερικών περιορισμών, διαδικασιών και κανόνων.

Οι βασικές αρμοδιότητες της Επιτροπής είναι:

- Επίτευξη της βέλτιστης διάρθρωσης των στοιχείων ενεργητικού και παθητικού σε σχέση με τους αναλαμβανόμενους κινδύνους.
- Καθορισμός της πλέον αποτελεσματικής τιμολογιακής πολιτικής (σε επίπεδο πελάτη, προϊόντος, εσωτερικής τιμολόγησης), που διασφαλίζει ικανοποιητικές αποδόσεις στα κεφάλαια της Τράπεζας, υψηλό επίπεδο ρευστότητας και κατάλληλης τιμολόγησης των κινδύνων.
- Έγκριση για την ανάπτυξη, μεταβολή ή απόσυρση προϊόντων και υπηρεσιών και την επιλογή των πιστοδοτικών ή άλλων προϊόντων και υπηρεσιών τρίτων που θα προσφέρονται στους πελάτες της Τράπεζας.

Η **Ειδική Συντονιστική Επιτροπή για την Πληροφορική (IT Steering Committee)** έχει ως καθήκοντα, μεταξύ άλλων:

- την αξιολόγηση των βραχυπρόθεσμων και μεσο-μακροπρόθεσμων σχεδίων της Πληροφορικής στα πλαίσια της επιχειρησιακής στρατηγικής,
- την αξιολόγηση της ανάλυσης και διαχείρισης των κινδύνων που σχετίζονται με τα Πληροφοριακά Συστήματα,
- την αξιολόγηση και προέγκριση προμηθειών υλικού και λογισμικού, την εποπτεία των μεγάλων έργων και του προϋπολογισμού της Πληροφορικής,
- τον καθορισμό προτεραιοτήτων,
- την έγκριση και εποπτεία των συνεργασιών με τρίτους (π.χ. θέματα outsourcing) κ.α.

Η **Επιτροπή Ασφάλειας** εισηγείται για τη βελτίωση και αναθεώρηση της Πολιτικής Ασφάλειας, ώστε να ανταποκρίνεται στις εκάστοτε πραγματικές ανάγκες ή απαιτήσεις αρμοδίων κρατικών φορέων ή εποπτικών αρχών.

Η **Επιτροπή Παρακολούθησης του Πλαισίου Κεφαλαιακής Επάρκειας του Συμφώνου της Βασιλείας II** μελετά τις νέες απαιτήσεις όπως ορίζονται στα κανονιστικά κείμενα που αφορούν το Σύμφωνο της Βασιλείας II και οργανώνει την ενσωμάτωσή τους στις εσωτερικές διαδικασίες και τα Πληροφοριακά Συστήματα της Τράπεζας.

Η **Διευρυμένη Επιτροπή Χορηγήσεων** εξετάζει αιτήματα πιστοδοτήσεων κατά τα οριζόμενα στον οικείο κανονισμό και συνεδριάζει με τη συμμετοχή μελών Δ.Σ. και του Επικεφαλής της Μονάδας Διαχείρισης Κινδύνων, σύμφωνα με τον κανονισμό πιστοδοτήσεων της τράπεζας.

Η **Επιτροπή Προμηθειών** έχει ως έργο την έγκριση παγίων και λειτουργικών δαπανών εντός και εκτός προϋπολογισμού με βάση τα εκάστοτε οριζόμενα όρια που αναφέρονται στο σχετικό κανονισμό.

Η **Επιτροπή Χορηγιών και Προβολής** εξετάζει αιτήματα που αφορούν διαφημιστική δαπάνη ή χορηγία, στα πλαίσια του Προγράμματος Κοινωνικής Ευθύνης και της γενικότερης στρατηγικής επικοινωνίας της Τράπεζας, σύμφωνα με τον κανονισμό λειτουργίας της.

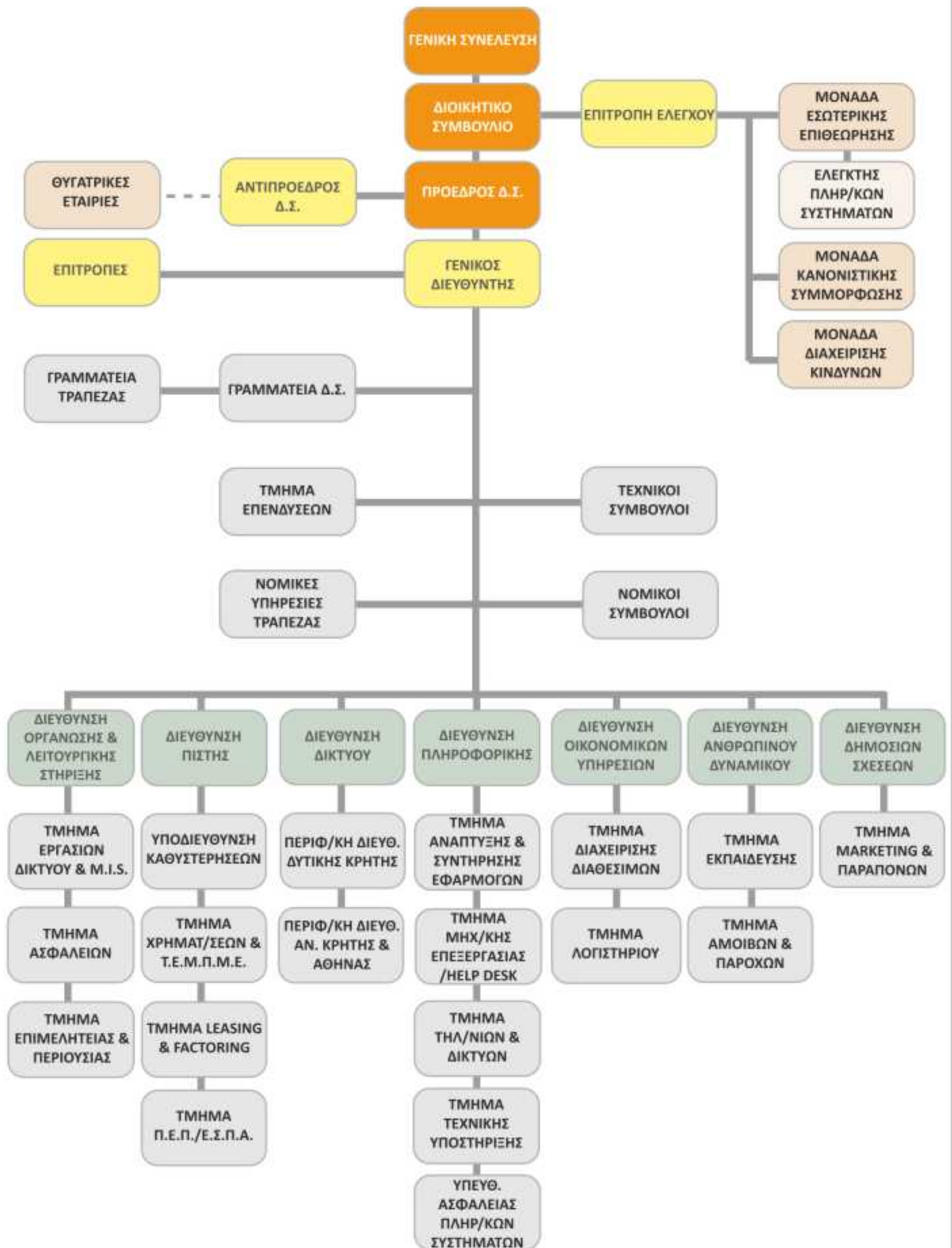
Η **Επιτροπή Επιμέλειας Ακινήτων** διαχειρίζεται την ακίνητη περιουσία της Τράπεζας, για παράδειγμα με την πραγματοποίηση πλειοδοτικών διαγωνισμών για την πώληση ακινήτων που έχουν περιέλθει στην ιδιοκτησία της Τράπεζας μετά από πλειστηριασμούς.

Στα πλαίσια προσαρμογής της οργάνωσης της τράπεζας στη διαρκή ανάπτυξή της, στις Διευθύνσεις Διοίκησης ενσωματώνονται τμήματα και υπηρεσίες που καλύπτουν εξειδικευμένες τεχνικές απαιτήσεις προϊόντων και λειτουργιών και έχουν συντονιστικό ρόλο για την Τράπεζα, σε επίπεδο δικτύου.

Οι Διευθύνσεις της Τράπεζας, όπως παρουσιάζονται και στο Οργανόγραμμα που ακολουθεί είναι οι παρακάτω:

- Γενική Διεύθυνση
- Διεύθυνση Οργάνωσης και Λειτουργικής Στήριξης
- Διεύθυνση Δικτύου
- Διεύθυνση Πίστης
- Διεύθυνση Πληροφορικής
- Διεύθυνση Οικονομικών Υπηρεσιών
- Διεύθυνση Ανθρώπινου Δυναμικού
- Διεύθυνση Δημοσίων Σχέσεων

Οργανόγραμμα

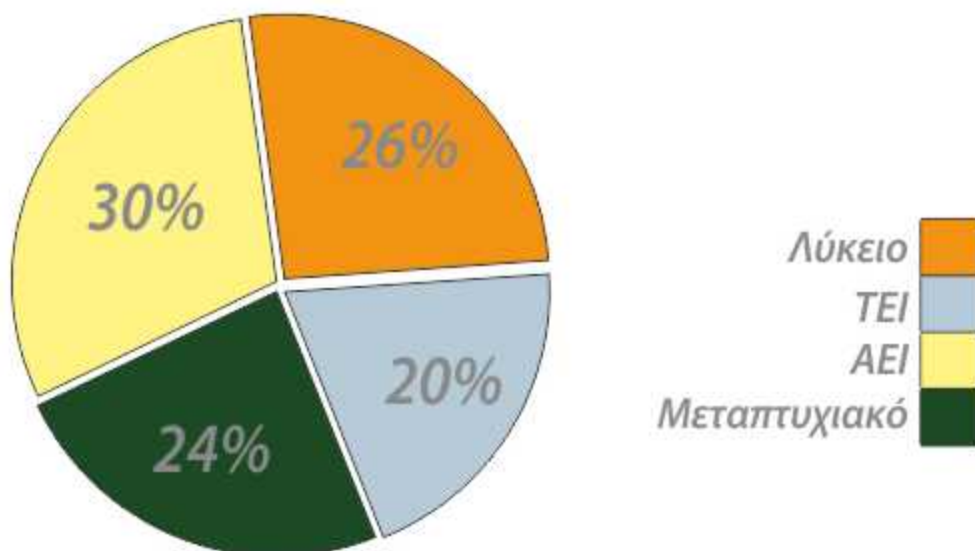


Η συμβολή των Διευθυντών/τριών όλων των Καταστημάτων, των Υπευθύνων των ειδικότερων λειτουργικών τομέων του Κεντρικού και των λοιπών καταστημάτων, αλλά και του συνόλου του προσωπικού μας είναι σημαντική για τη λειτουργία και περαιτέρω ανάπτυξη της Τράπεζας. Στο παρακάτω σχήμα αποτυπώνεται το μορφωτικό επίπεδο του Ανθρώπινου Δυναμικού, το οποίο σε συνδυασμό με τη διαρκή επιμόρφωση, που έχει υιοθετήσει η Τράπεζα ως αρχή, αλλά και με την εμπειρία των εργαζομένων, συμβάλλουν τα μέγιστα στην αποτελεσματική εξυπηρέτηση των λειτουργιών της Τράπεζας.

Διαρκής επιδίωξη της Τράπεζας είναι η ενδυνάμωση των τμημάτων της με στόχο τη βελτιστοποίηση του βαθμού συμμόρφωσης με το κανονιστικό πλαίσιο, της αποδοτικότητας αλλά και την αναβάθμιση της ποιότητας των εργασιών και υπηρεσιών που παρέχει προς τους πελάτες της. Η διασφάλιση της επιχειρησιακής συνέχειας και η αδιάκοπη ενίσχυση του στελεχιακού δυναμικού της είναι από τους κύριους στόχους της Τράπεζας. Συγκεκριμένα, η Τράπεζα φροντίζει να αναπτύσσει συνεχώς και να αξιοποιεί στο μέγιστο δυνατό βαθμό τις δυνατότητες των εργαζομένων υψηλού δυναμικού.

Μορφωτικό Επίπεδο*

* Στοιχεία 31/12/2013, για προσωπικό με σχέση εξαρτημένης εργασίας αορίστου χρόνου



Συνεταιριστικές Τράπεζες - Πανελλήνια Τράπεζα

Οι Συνεταιριστικές Τράπεζες, θεσμός αρκετά διαδεδομένος και στο εξωτερικό, διαδραματίζουν ιδιαίτερο ρόλο στις τοπικές κοινωνίες στις οποίες δραστηριοποιούνται, με κύρια πλεονεκτήματα τη γνώση της τοπικής αγοράς, την ευελιξία και την ταχύτητα στη λήψη και υλοποίηση των αποφάσεων, λόγω της λιτής δομής τους. Στην Ελλάδα, στέκονται όλα τα χρόνια λειτουργίας τους δίπλα στις τοπικές κοινωνίες και ενισχύουν την πραγματική οικονομία, επικεντρώνοντας κυρίως στη στήριξη των μικρών και μεσαίων επιχειρήσεων και των νοικοκυριών.

Κάθε Συνεταιριστική Τράπεζα είναι αυτόνομη, αλλά τα οφέλη από την ανάπτυξη νέων προϊόντων και τη διάδοση της τεχνογνωσίας είναι σημαντικά για όλες.

Η Πανελλήνια Τράπεζα Α.Ε. ιδρύθηκε από τις Συνεταιριστικές Τράπεζες. Η Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων συμμετέχει σε αυτήν και ωφελείται από την αξιοποίηση προϊόντων και υπηρεσιών της, αλλά και του Ομίλου Συνεταιριστικών Τραπεζών, όπως είναι οι εισαγωγές/εξαγωγές και άλλες συναλλαγές με το εξωτερικό, οι πιστωτικές και οι χρεωστικές κάρτες, το Κέντρο Ηλεκτρονικών Πληρωμών (ΚΗΠ).

Όμιλος Εταιρειών Συνεταιριστικής Τράπεζας Χανίων

Ο Όμιλος εταιρειών της Συνεταιριστικής Τράπεζας Χανίων, συνδυάζοντας επιχειρηματική ανάπτυξη και κοινωνική ευθύνη, προάγει συστηματικά την επιχειρηματικότητα στην Κρήτη, στηρίζοντας έμπρακτα επιχειρήσεις με σημαντικές προοπτικές ανάπτυξης, συμβάλλοντας έτσι στη μεταστροφή της τοπικής οικονομίας σε ένα σύγχρονο μοντέλο διατηρήσιμης ανάπτυξης.

Με κύριους άξονες τις θυγατρικές εταιρείες «ΚΡΗΤΙΚΑ ΑΚΙΝΗΤΑ Α.Ε.» και «ΚΡΗΤΙΚΕΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ Α.Ε.Ε.Σ.», η Τράπεζα δραστηριοποιείται σήμερα στους τομείς:

- της ανάπτυξης και αξιοποίησης ακινήτων,
- της δημιουργίας νέων υποδομών (ΒΙΟ.ΠΑ.),
- της πράσινης ανάπτυξης,
- της ανάδειξης και προώθησης τοπικών αγροτικών προϊόντων
- της ανάδειξης και προβολής της κρητικής διατροφής.

Κρητικά Ακίνητα

: Η θυγατρική Κρητικά Ακίνητα Α.Ε. διαθέτει ένα πολύ σημαντικό χαρτοφυλάκιο ακινήτων που περιλαμβάνει, αστικά ακίνητα, οικόπεδα μελλοντικής αξιοποίησης, εκτάσεις περιμετρικά σχεδίων πόλης με σοβαρές προοπτικές ένταξης και καταγραφής υπεραξιών, εκτάσεις εντός περιοχών ιδιωτικής πολεοδόμησης (ΠΕΡΠΟ), προνομιά οικόπεδα με δυνατότητα τουριστικής αξιοποίησης και ανάπτυξης παραθεριστικής κατοικίας.

Στον τομέα των κατασκευών η εταιρεία ολοκλήρωσε πρόσφατα την ανέγερση ενός νέου ιδιόκτητου σύγχρονου Εμπορικού Κέντρου με υπόγειο σταθμό αυτοκινήτων, στο κέντρο του Πλατανιά.



Το εμπορικό κέντρο «Ολέα» που αποτελεί ένα κόσμημα για την περιοχή, ξεκίνησε ήδη τη λειτουργία του στεγάζοντας δεκαπέντε επιχειρήσεις.

Σε συνεργασία με το Εμπορικό Επιμελητήριο Χανίων, η εταιρεία βρίσκεται στο τελικό στάδιο χωροθέτησης ενός νέου επιχειρηματικού πάρκου έκτασης 550 στρεμμάτων, στη περιοχή της Μαλάξας του δήμου Χανίων, καλύπτοντας έτσι την ανάγκη ύπαρξης ενός σύγχρονου και οργανωμένου υποδοχέα της τοπικής επιχειρηματικότητας, δίδοντας οριστική λύση σε ένα διαχρονικό πρόβλημα λόγω της έλλειψης χωροταξικού σχεδιασμού και χρήσεων γης στο Νομό. Για το συγκεκριμένο έργο (κατασκευή δικτύων υποδομής) έχει εξασφαλιστεί συγχρηματοδότηση από το πρόγραμμα «Jessica».

Κρητικές Συμμετοχές

Μέσω της θυγατρικής εταιρείας Κρητικές Συμμετοχές Α.Ε.Ε.Σ. η Τράπεζα δραστηριοποιείται στο χώρο των Ανανεώσιμων Πηγών Ενέργειας και της πράσινης ανάπτυξης, με την κατασκευή και εκμετάλλευση φωτοβολταϊκών πάρκων σε διάφορες περιοχές της χώρας, την εγκατάσταση και λειτουργία εργοστασίου αφαλάτωσης θαλασσιού ύδατος στη περιοχή της Πάφου στη Κύπρο. Πρόσφατα δε, εξασφαλίστηκαν άδειες εγκατάστασης μονάδων παραγωγής ενέργειας από βιομάζα και βιοαέριο, σε περιοχές της Κρήτης.



Η ΒΙΟΧΥΜ παράγει εδώ και δεκαετίες άριστης ποιότητας χυμούς από φρέσκα κρητικά πορτοκάλια, μανταρινία, λεμόνια και γκρέιπ φρουτ, ενώ η ΑΒΕΑ που ιδρύθηκε το 1889, δραστηριοποιείται στη τυποποίηση του Κρητικού ελαιολάδου, στην επεξεργασία ελαιοπυρήνα και στην παραγωγή σαπουνιού.

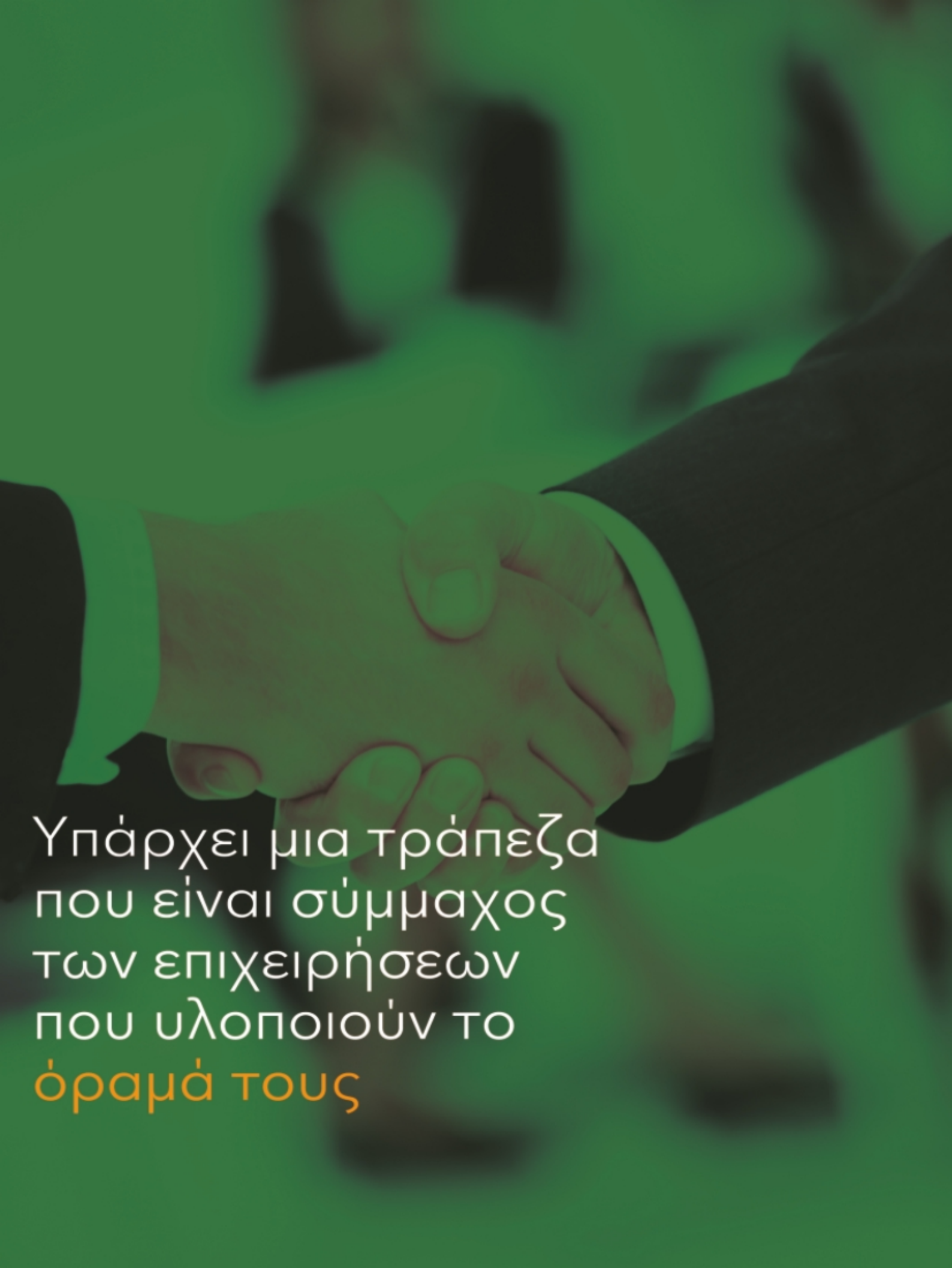
Με τη συμμετοχή στην εταιρεία «Αφοι Χιωτάκης ΑΒΕΕ» υλοποιείται ο στόχος προβολής των πλεονεκτημάτων και προώθησης προϊόντων Κρητικής Διατροφής. Η επιχείρηση υλοποιεί επιδοτούμενο από τον αναπτυξιακό νόμο επενδυτικό σχέδιο μετεγκατάστασης και εκσυγχρονισμού, στοχεύοντας στην ποιοτική αναβάθμιση των προϊόντων, την αύξηση της παραγωγικότητας και την θεμελίωση κυρίαρχης θέσης στον ανταγωνισμό.

Τέλος, συνενώνοντας δυνάμεις με τις εταιρείες «ΙΝ.ΚΑ ΣΥΝ.Π.Ε.», «Χ. Χαλκιαδάκη Α.Ε.», «Κυλινδρόμυλοι Κρήτης Α.Ε.» και στέλνοντας ένα συμβολικό μήνυμα στην αγορά, ιδρύθηκε η εταιρεία «ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΙΑΣ ΓΑΛΑΚΤΟΣ ΚΡΗΤΗΣ Α.Ε.» με αντικείμενο την επεξεργασία γάλακτος, την παραγωγή και εμπορία γιαουρτιού, διαθέτοντας τα προϊόντα αυτά με το εμπορικό σήμα «Βέρο Κρητικό», αξιοποιώντας τις υφιστάμενες εγκαταστάσεις της «Κριαράς Α.Ε.».

Η κίνηση της απόκτησης πλειοψηφικού πακέτου μετοχών τόσο στην «ΒΙΟ.ΧΥΜ Α.Ε.» όσο και στην «Α.Β.Ε.Α Α.Ε.» εντάσσεται στη γενικότερη στρατηγική της Τράπεζας (μέσω της εξυγίανσης των δύο αυτών παραδοσιακών επιχειρήσεων και την υλοποίηση ενός αναπτυξιακού επιχειρηματικού σχεδίου), να συμβάλει ενεργά στην ανάδειξη και προώθηση των τοπικών προϊόντων και την τόνωση της αγροτικής παραγωγής.



Έμπρακτα η Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων στηρίζει και θα συνεχίσει να στηρίζει την επιχειρηματικότητα της περιοχής, με στόχο την ανάδειξη των υγιών χαρακτηριστικών της και την αύξηση των θέσεων εργασίας στον τόπο μας.



Υπάρχει μια τράπεζα
που είναι σύμμαχος
των επιχειρήσεων
που υλοποιούν το
όραμά τους

Αποτελέσματα 2013

Παρά τις αντιξοότητες της εγχώριας αγοράς και του αυξημένου ανταγωνισμού, τα αποτελέσματα της χρήσης του 2013, χαρακτηρίστηκαν από την προσπάθεια που καταβλήθηκε για την αντιμετώπιση της κρίσης και από την λήψη επιχειρηματικών αποφάσεων για διατήρηση της λειτουργικής κερδοφορίας.

Τα καθαρά λειτουργικά έσοδα της χρήσης ανήλθαν σε 36,3 εκ. ευρώ.

Πέραν τούτων, η χρήση 2013 επιβαρύνθηκε με 7,5 εκ. ευρώ προβλέψεις για ενδεχόμενες υποχρεώσεις. Η Τράπεζα σχημάτισε μεγαλύτερες προβλέψεις λαμβάνοντας υπόψη τις εκτιμήσεις της για τον αναληφθέντα πιστωτικό κίνδυνο του δανειακού της χαρτοφυλακίου.

Η χρήση έκλεισε με κέρδη προ φόρων και προβλέψεων 1,5 εκ. ευρώ, έναντι 3,3 εκ. ευρώ της χρήσης 2012, επηρεασμένα εμφανώς από τη μείωση του καθαρού περιθωρίου κέρδους. Το οριστικό αποτέλεσμα της χρήσης 2013 ανέρχεται σε ζημιές 7,4 εκ. ευρώ, έναντι ζημιών 6,1 εκ. ευρώ της προηγούμενης.

Η συνολική καθαρή θέση για τη χρήση – Σύνολο ιδίων Κεφαλαίων, ανέρχεται σε 69,5 εκ. ευρώ έναντι 58,9 εκ. ευρώ της χρήσης 2012.

Ο δείκτης κεφαλαιακής επάρκειας της τράπεζας για το 2013 ανήλθε σε 13,4% έναντι 12,97% του 2012. Τα αποτελέσματα τα οποία αναλύονται στην Κατάσταση Αποτελεσμάτων Χρήσεως έχουν συνοπτικά ως εξής:

Αποτελέσματα	2013		2012	
Καθαρά Έσοδα Εργασιών		11.081.673,33		12.720.558,79
Δαπάνες Προσωπικού	5.554.644,05		5.437.363,89	
Άλλα Έξοδα Διοίκησης	4.052.309,13		3.917.537,61	
Αποσβέσεις	1.223.011,65		1.377.755,59	
Προβλέψεις για ενδεχόμενες υποχρεώσεις	7.595.402,15		8.071.171,56	
Λοιπά έξοδα	55.849,84	18.481.216,82	31.237,47	18.835.066,12
Αποτελέσματα χρήσεως (πριν από φόρους)		-7.399.543,49		-6.114.507,33

Οι στόχοι για το 2014 επικεντρώνονται στην ορθολογική προσαρμογή των μεγεθών σύμφωνα και με τις συνθήκες της αγοράς, στην προσπάθεια για διεύρυνση της βάσης προέλευσης των εσόδων, στον περιορισμό των εξόδων και του κόστους λειτουργίας της τράπεζας, στην προσπάθεια για διενέργεια προβλέψεων για τον αναληφθέντα πιστωτικό κίνδυνο του δανειακού χαρτοφυλακίου, στην ικανοποιητική απόδοση των συμμετοχών και της διαχείρισης των διαθεσίμων και τέλος στην παραγωγή θετικού αποτελέσματος εκμετάλλευσης.

Διάθεση Αποτελεσμάτων

Ο πίνακας διάθεσης αποτελεσμάτων του 2013, όπως προτείνεται από το Διοικητικό Συμβούλιο στη Γενική Συνέλευση, έχει ως εξής:

Αποτελέσματα χρήσεως 2013	-7.399.543,49
Πλέον: Υπόλοιπο ζημιών προηγούμενης χρήσεως	-14.701.543,66
Σύνολο	-22.101.087,15
Μείον: Φόρος εισοδήματος και λοιποί φόροι	30.225,15
Υπόλοιπο ζημιών σε νέο	-22.131.312,30

Ισολογισμός

Όπως φαίνεται από τον Ισολογισμό μας, το Ενεργητικό της Τράπεζας ανήλθε την 31/12/2013 σε 533,9 εκ. € και αναλύεται ως εξής:

Ενεργητικό	2013	2012
Ταμείο & διαθέσιμα στην κεντρική τράπεζα	14.964.013,26	16.403.780,42
Κρατικά & Εξομοιούμενα προς αυτά Αξιόγραφα (Έντοκα Γραμμάτια Ελληνικού Δημοσίου)	7.916.802,00	0,00
Καταθέσεις σε πιστωτικά ιδρύματα	59.300.707,47	29.444.797,83
Απαιτήσεις κατά πελατών (Δάνεια & λοιπές απαιτήσεις μείον προβλέψεις)	400.453.201,35	381.204.933,82
Ομολογίες	4.250.000,00	6.511.571,90
Μετοχές	555.489,91	772.205,10
Συμμετοχές	26.600.741,98	23.223.246,98
Άυλα πάγια στοιχεία	453.075,92	418.892,77
Ενσώματα πάγια στοιχεία	11.234.861,70	11.547.064,30
Οφειλόμενο συνεταιριστικό κεφάλαιο	0,00	560,00
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού	3.848.809,70	3.389.081,84
Έσοδα εισπρακτέα	4.358.405,87	2.582.698,95
Γενικό Σύνολο Ενεργητικού	533.936.109,16	475.498.833,91

Αντίστοιχα, το παθητικό περιλαμβάνει:

Παθητικό	2013	2012
Υποχρεώσεις προς πελάτες (Καταθέσεις)	452.076.999,30	403.286.468,21
Λοιπά στοιχεία παθητικού	6.653.363,96	5.330.573,72
Προεισπραχθέντα έσοδα και πληρωμένα έξοδα	3.647.239,75	2.930.551,19
Προβλέψεις για κινδύνους και βάρη	2.031.364,51	1.673.364,51
Κρατήσεις για κεφάλαια γενικών τραπεζικών κινδύνων	0,00	3.375.000,00
Σύνολο ιδίων κεφαλαίων	69.527.141,64	58.902.876,28
Γενικό Σύνολο Παθητικού	533.936.109,16	475.498.833,91

Κυρίες και Κύριοι,

Το τελευταίο χρονικό διάστημα έχουμε όλο και πιο ισχυρές ενδείξεις ότι η Ελληνική Οικονομία εισέρχεται σε τροχιά σταθεροποίησης, ενώ για τα επόμενα χρόνια σύμφωνα με εξαγγελίες αναμένονται σημαντικές προοπτικές ανάπτυξης. Παρά τα θετικά αυτά μηνύματα, οι δυσκολίες και οι κίνδυνοι δεν έχουν εξαλειφθεί και για το λόγο αυτό είναι ανάγκη να είμαστε και θα είμαστε σε συνεχή εγρήγορση, για την αντιμετώπιση των προκλήσεων που έχουμε μπροστά μας.

Η Διοίκηση μεριμνά για την περαιτέρω θωράκιση της Τράπεζάς μας ενισχύοντας τους δείκτες Κεφαλαιακής Επάρκειας και φροντίζοντας ώστε η Τράπεζα να διατηρεί ανά πάσα στιγμή επαρκή Ρευστότητα, την οποία διαχειριζόμαστε με ιδιαίτερη σύνεση. Παράλληλα ιδιαίτερο βάρος δίνεται στην περαιτέρω βελτίωση των διαδικασιών και στην αναβάθμιση των λειτουργιών μας και γενικότερα στα θέματα της Εταιρικής Διακυβέρνησης, ώστε να ανταποκρινόμαστε πλήρως στα πρότυπα μιας σύγχρονης Συνεταιριστικής Τράπεζας.

Όλες μας οι αποφάσεις μέχρι σήμερα ελήφθησαν στο πλαίσιο των Νόμων και Κανόνων που καθορίζουν τη λειτουργία μας ως Τραπεζικό Ίδρυμα και των αποφάσεων της Τράπεζας της Ελλάδος, χωρίς να ξεχνάμε ποτέ τον ιδιαίτερο ρόλο μας, ως Τοπική Τράπεζα, με γνώμονα τα συμφέροντα των συνταίρων, των πελατών και των εργαζομένων μας. Την ίδια πολιτική προτιθέμεθα να ακολουθήσουμε και στο μέλλον, θωρακίζοντας περαιτέρω την Τράπεζα, απέναντι σε κάθε είδους κίνδυνο και θέτοντας τις βάσεις για την δημιουργία ενός Τραπεζικού Ομίλου που θα συνεισφέρει αποφασιστικά στην Ανάπτυξη του Νησιού μας.

Αγαπητοί συνταίροι,

Θεωρούμε υποχρέωσή μας να σας ευχαριστήσουμε θερμά για την ουσιαστική στήριξη που παρέχετε στην κοινή μας προσπάθεια και την εμπιστοσύνη που δείχνετε στο Συνεταιρισμό μας. Ευχαριστούμε θερμά, τα Στελέχη, το Προσωπικό και τους Συνεργάτες μας, που εργάζονται συστηματικά, δίνοντας καθημερινά τον καλύτερο εαυτό τους, για να μπορούμε σήμερα να είμαστε μια Συνεταιριστική Τράπεζα με γερά θεμέλια, που παρέχει υψηλής ποιότητας υπηρεσίες στους συνταίρους, τους πελάτες και τους συναλλασσόμενους με αυτήν.

Όλοι μαζί κάνουμε καθημερινά πραγματικότητα το σύνθημα της Τράπεζας: «Κεφάλαιό μας ο άνθρωπος!»

Χανιά, 30 Μαΐου 2014
ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Ισολογισμός

της 31ης Δεκεμβρίου 2013, 20η Εταιρική Χρήση (1 Ιανουαρίου 2013 - 31 Δεκεμβρίου 2013)
Αρ. Γ.Ε.ΜΗ 123088799000

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	Ποσά Κλειόμενης Χρήσεως 2013	Ποσά Προηγούμενης Χρήσεως 2012
1. ΤΑΜΕΙΟ & ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΣΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ	14.964.013,26	16.403.780,42
2. ΚΡΑΤΙΚΑ & ΑΛΛΑ ΑΞΙΟΓΡΑΦΑ ΔΕΚΤΑ ΓΙΑ ΕΠΑΝΑΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ		
α. Κρατικά & εξομοιούμενα προς αυτά αξιόγραφα	7.916.802,00	0,00
3. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΠΙΣΤΩΤΙΚΩΝ ΙΔΡΥΜΑΤΩΝ		
α. Όψεως	4.291.210,37	9.739.604,41
αα. Προθεσμίας	48.679.606,54	14.500.000,00
β. Λοιπές Απαιτήσεις	6.329.890,56	5.205.193,42
4. ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΠΕΛΑΤΩΝ		
α. Χορηγήσεις	430.168.918,36	404.899.681,66
β. Λοιπές Απαιτήσεις	14.045.760,52	12.933.315,40
Μείον : Προβλέψεις	43.761.477,53	36.628.063,24
5. ΟΜΟΛΟΓΙΕΣ & ΑΛΛΟΙ ΤΙΤΛΟΙ ΣΤΑΘ ΑΠΟΔΟΣΗΣ		
β. Άλλων Εκδοτών	4.250.000,00	6.511.571,90
6. ΜΕΤΟΧΕΣ & ΑΛΛΟΙ ΤΙΤΛΟΙ ΜΕΤΑΒΛΗΤΗΣ ΑΠΟΔΟΣΗΣ	555.489,91	772.205,10
7. ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ ΣΕ ΜΗ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΠΙΧ.	9.599.310,76	7.599.310,76
8. ΣΥΜΜΕΤΟΧΕΣ ΣΕ ΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΕΣ ΕΠΙΧ.	17.001.431,22	15.623.936,22
9. ΆΛΛΑ ΠΑΓΙΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ		
α. Έξοδα Ίδρυσης & Πρώτης Εγκατάστασης	553.185,41	430.971,65
αα. Έξοδα Αγοράς Λογισμικού	1.979.919,90	1.872.938,20
γ. Λοιπά Αύλα Πάγια Στοιχεία	692.208,28	692.208,28
	3.225.313,59	2.996.118,13
Μείον : Αποσβέσεις	2.772.237,67	453.075,92
10. ΕΝΣΩΜΑΤΑ ΠΑΓΙΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ		
α. Γήπεδα - Οικόπεδα	2.445.211,00	2.445.211,00
β. Κτίρια -Εγκαταστ. Κτιρίων	13.229.824,69	13.187.708,72
Μείον : Αποσβέσεις κτιρίων	5.956.329,60	5.241.956,80
	9.718.706,09	10.390.962,92
γ. Έπιπλα Ηλεκτρ & Λοιπός Εξοπλισμός	6.395.285,20	6.117.749,69
Μείον : Αποσβέσεις	5.636.528,63	5.327.092,84
	758.756,57	790.656,85
δ. Λοιπά Ενσώματα πάγια στοιχεία	65.070,90	65.070,90
Μείον : Αποσβέσεις	41.397,47	37.206,72
	23.673,43	27.864,18
ε. Ακίνητοποιήσεις υπό κατασκευή και προκαταβολές	733.725,61	11.234.861,70
11. ΟΦΕΙΛΟΜΕΝΟ ΣΥΝ/ΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ	0,00	560,00
13. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	3.848.809,70	3.389.081,84
14. ΠΡΟΠΛΗΡ.ΕΞΟΔΑ & ΕΞΟΔΑ ΕΙΣΠΡΑΚΤΕΑ	4.358.405,87	2.582.698,95
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	533.936.109,16	475.498.833,91

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

Ποσά Κλειόμενης Χρήσεως 2013

Ποσά Προηγούμενης Χρήσεως 2012

1. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΑ ΙΔΡΥΜΑΤΑ				
β. Προθεσμίας και με προειδοποίηση		4.923.973,71		18.333.980,64
2. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΠΕΛΑΤΕΣ				
α. Καταθέσεις		447.153.025,59		384.952.487,57
4. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		6.653.363,96		5.330.573,72
5. ΠΡΟΕΙΣΠΡΑΓΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ & ΠΛΗΡΩΤΕΑ ΕΞΟΔΑ		3.647.239,75		2.930.551,19
6. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΒΑΡΗ				
α. Προβλέψεις για συντάξεις προσωπικού & παρόμοιες υποχρεώσεις	838.000,00		730.000,00	
γ. Άλλες προβλέψεις	<u>1.193.364,51</u>	2.031.364,51	<u>943.364,51</u>	1.673.364,51
Σύνολο Υποχρεώσεων		464.408.967,52		413.220.957,63
6Α. Κρατήσεις για "κεφάλαια" γενικών τραπεζικών κινδύνων		0,00		3.375.000,00
8. ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ (μερίδες 3.634.922 X 12€)				
Καταβλημένο	43.619.064,00		37.428.936,00	
Οφειλόμενο	<u>0,00</u>	43.619.064,00	<u>192,00</u>	37.429.128,00
9. ΔΙΑΦ. ΑΠΟ ΕΚΔΟΣΗ ΜΕΡΙΔΩΝ ΥΠΕΡ ΤΟ ΑΡΤΙΟ				
Καταβλημένη	50.275.462,47		38.410.996,47	
Οφειλόμενη	<u>0,00</u>	50.275.462,47	<u>368,00</u>	38.411.364,47
10. ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	4.642.329,08		4.642.329,08	
Μείον ακάλυπτο ζημιών από προβλέψεις συμμετοχών και χρεογράφων προς μελλοντικό συμψηφισμό	<u>-7.239.122,38</u>	-2.596.793,30	<u>-7.239.122,38</u>	-2.596.793,30
11. ΔΙΑΦ. ΑΠΟ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΑΞΙΑΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ		360.720,77		360.720,77
12. Αποτελεσματα σε νέο				
- Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως σε νέο		-22.131.312,30		-14.701.543,66
Σύνολο Ιδίων Κεφαλαίων		69.527.141,64		58.902.876,28

ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ533.936.109,16475.498.833,91**1. ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΕΚΤΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ**

Ενδεχόμενες Υποχρεώσεις

3β. Από εγγυήσεις και υπέγγυα

υπέρ τρίτων στοιχείων Ενεργητικού

Λοιποί Λογαριασμοί Τάξεως

β. Δικαιούχοι αλλότριων περιουσιακών στοιχείων

γ. Πιστωτικοί λογαριασμοί Πληροφοριών

Σύνολο Λογαριασμών Τάξεως

29.430.006,13

21.892.040,17

124.142,73

8.103.836,90

728.332.072,07666.356.344,90757.886.220,93696.352.221,97

Κατάσταση Λογαριασμού Αποτελεσμάτων Χρήσεως

31ης Δεκεμβρίου 2013 (1 Ιανουαρίου 2013- 31 Δεκεμβρίου 2013)

	Ποσά Κλειόμενης Χρήσεως 2013	Ποσά Προηγούμενης Χρήσεως 2012
1. ΤΟΚΟΙ ΚΑΙ ΕΞΟΜΟΙΟΥΜΕΝΑ ΕΣΟΔΑ Λοιποί Τόκοι και εξομοιούμενα Έσοδα Μείον	34.754.944,57	33.002.287,28
2. Τόκοι και εξομοιούμενα έξοδα Πλέον	<u>25.227.025,70</u>	<u>9.527.918,87</u>
3. Έσοδα από τίτλους β. Έσοδα από συμμετοχές σε συμμετοχικού ενδιαφέροντος επιχειρήσεις	1.292.776,31	32.343,75
4. Έσοδα Προμηθειών Μείον	1.292.776,31	1.379.942,41
5. Έξοδα Προμηθειών Πλέον	<u>25.758,67</u>	<u>117.327,65</u>
6. Αποτελέσματα Χρηματοοικονομικών Πράξεων Πλέον	20.070,27	262.629,10
7. Λοιπά έσοδα εκμεταλλεύσεως Μείον	<u>234.322,80</u>	<u>186.036,86</u>
8. Γενικά Έξοδα Διοικήσεως α. Δαπάνες Προσωπικού Μισθοί και ημερομίσθια Επιβαρύνσεις κοιν. φύσεως για συντάξεις Λοιπές Επιβαρύνσεις	<u>4.346.104,43</u> <u>1.197.072,01</u> <u>11.467,61</u> <u>5.554.644,05</u>	<u>4.187.171,19</u> <u>1.185.725,41</u> <u>64.467,29</u> <u>5.437.363,89</u>
β. Άλλα Έξοδα Διοικήσεως Μείον	<u>4.052.309,13</u>	<u>9.354.901,50</u> <u>3.365.657,29</u>
9. Αποσβέσεις Παγίων στοιχείων	1.223.011,65	1.377.755,59
10. Λοιπά έξοδα Εκμεταλλεύσεως	49.141,43	40.442,93
11 + 12 Διαφορές Προσαρμογής αξίας απαιτήσεων & Προβλέψεις για ενδεχόμενες Υποχρεώσεις	7.595.402,15	4.696.171,56
15. Πλέον έκτακτα έσοδα	125.084,94	20.822,59
16. Μείον έκτακτα έξοδα	<u>131.793,35</u>	<u>3.386.617,13</u>
18. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ ΠΡΟ ΦΟΡΟΥ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ	<u>-7.399.543,49</u>	<u>-6.114.507,33</u>

Πίνακας Διαθέσεως Αποτελεσμάτων

	Ποσά Κλειόμενης Χρήσεως 2013	Ποσά Προηγούμενης Χρήσεως 2012
Καθαρά Αποτελέσματα χρήσεως	-7.399.543,49	-6.114.507,33
Πλέον (ή μείον): υπόλοιπο αποτελεσμάτων προηγούμενων χρήσεων	-14.701.543,66	-8.667.577,01
Πλέον: αποθεματικό αναπροσαρμογής παγίων Ν.2065/1992	<u>0,00</u>	<u>103.868,94</u>
Μείον	<u>-22.101.087,15</u>	<u>-14.678.215,40</u>
Λοιποί μη ενσωματ. στο λειτ. κόστος φόροι	<u>30.225,15</u>	<u>23.328,26</u>
Υπόλοιπο ζημιών σε νέο	<u>-22.131.312,30</u>	<u>-14.701.543,66</u>

Χανιά 30 Μαΐου 2014

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
Μιχαήλ Μαρακάκης
Α.Δ.Τ. ΑΕ 472448

Ο Αντιπρόεδρος του Δ.Σ.
Γεώργιος Ανδρουλάκης
Α.Δ.Τ. ΑΕ 974538

Ο Ταμίας του Δ.Σ.
Γεώργιος Φαραντάκης
Α.Δ.Τ. ΑΑ 490974

Ο Διευθυντής Οικονομικών Υπηρεσιών
Δημήτριος Ζυμβραγουδάκης
Α.Δ.Τ. ΑΙ 473388
ΑΡ. ΜΗΤΡ. ΑΔ. ΟΕΕ 0030682 Α΄ΤΑΞΗΣ

Έκθεση Ελέγχου

Ανεξάρτητου Ορκωτού Ελεγκτή Λογιστή

Προς τους κ.κ. Συνεταίρους της «Συνεταιριστικής Τράπεζας Χανίων ΣΥΝ.Π.Ε.»

Έκθεση επί των Οικονομικών Καταστάσεων

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις της «Συνεταιριστικής Τράπεζας Χανίων ΣΥΝ.Π.Ε.», που αποτελούνται από τον ισολογισμό της 31ης Δεκεμβρίου 2013, την κατάσταση αποτελεσμάτων και τον πίνακα διαθέσεως αποτελεσμάτων της χρήσεως που έληξε την ημερομηνία αυτή, καθώς και το σχετικό προσάρτημα.

Ευθύνη Διοίκησης για τις Οικονομικές Καταστάσεις

Η διοίκηση είναι υπεύθυνη για την κατάρτιση και εύλογη παρουσίαση αυτών των οικονομικών καταστάσεων σύμφωνα με τα Λογιστικά Πρότυπα που προδιαγράφονται από την Ελληνική Νομοθεσία, όπως και για εκείνες τις εσωτερικές δικλείδες που η διοίκηση καθορίζει ως απαραίτητες ώστε να καθίσταται δυνατή η κατάρτιση οικονομικών καταστάσεων απαλλαγμένων από ουσιώδη ανακρίβεια που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος.

Ευθύνη Ελεγκτή

Η δική μας ευθύνη είναι να εκφράσουμε γνώμη επί αυτών των οικονομικών καταστάσεων με βάση τον έλεγχό μας. Διενεργήσαμε τον έλεγχό μας σύμφωνα με τα Διεθνή Πρότυπα Ελέγχου. Τα πρότυπα αυτά απαιτούν να συμμορφωνόμαστε με κανόνες δεοντολογίας, καθώς και να σχεδιάζουμε και διενεργούμε τον έλεγχο με σκοπό την απόκτηση εύλογης διασφάλισης για το εάν οι οικονομικές καταστάσεις είναι απαλλαγμένες από ουσιώδη ανακρίβεια. Ο έλεγχος περιλαμβάνει τη διενέργεια διαδικασιών για την απόκτηση ελεγκτικών τεκμηρίων, σχετικά με τα ποσά και τις γνωστοποιήσεις στις οικονομικές καταστάσεις. Οι επιλεγόμενες διαδικασίες βασίζονται στην κρίση του ελεγκτή περιλαμβανομένης της εκτίμησης των κινδύνων ουσιώδους ανακρίβειας των οικονομικών καταστάσεων, που οφείλεται είτε σε απάτη είτε σε λάθος. Κατά τη διενέργεια αυτών των εκτιμήσεων κινδύνου, ο ελεγκτής εξετάζει τις εσωτερικές δικλείδες που σχετίζονται με την κατάρτιση και εύλογη παρουσίαση των οικονομικών καταστάσεων της εταιρείας, με σκοπό το σχεδιασμό ελεγκτικών διαδικασιών κατάλληλων για τις περιστάσεις και όχι με σκοπό την έκφραση γνώμης επί της αποτελεσματικότητας των εσωτερικών δικλείδων της εταιρείας. Ο έλεγχος περιλαμβάνει επίσης την αξιολόγηση της καταλληλότητας των λογιστικών αρχών και μεθόδων που χρησιμοποιήθηκαν και του εύλογου των εκτιμήσεων που έγιναν από τη διοίκηση, καθώς και αξιολόγηση της συνολικής παρουσίας των οικονομικών καταστάσεων. Πιστεύουμε ότι τα ελεγκτικά τεκμήρια που έχουμε συγκεντρώσει είναι επαρκή και κατάλληλα για τη θεμελίωση της ελεγκτικής μας γνώμης.

Βάση για Γνώμη με Επιφύλαξη

Από τον έλεγχο μας προέκυψαν τα εξής:

1. Ο λογαριασμός «Συμμετοχές σε συνδεδεμένες/και μη επιχειρήσεις» και «Μετοχές και άλλοι τίτλοι μεταβλητής απόδοσης» περιλαμβάνει συμμετοχές σε εταιρίες εσωτερικού καθώς και μετοχές εισηγμένες στο Χρηματιστήριο Αθηνών που δεν αποτιμήθηκαν, στη συνολικά χαμηλότερη τιμή μεταξύ της αξίας κτήσης τους και της τρέχουσας τιμής τους. Κατά παρέκκλιση των λογιστικών αρχών που προβλέπονται από την Ελληνική Νομοθεσία (κωδ. Ν. 2190/1920 και Κ.Λ.Σ.Τ), δεν έχει σχηματιστεί πρόβλεψη υποτίμησης των συμμετοχών και χρεογράφων, ποσού ευρώ 9,75 εκατομμύρια περίπου, με συνέπεια η αξία των λογαριασμών αυτών και τα ίδια Κεφάλαια να εμφανίζονται ισόποσα αυξημένα ενώ ποσό ευρώ 4,3 εκατομμύρια περίπου αφορά την ελεγχόμενη χρήση.

2. Η σχηματισθείσα πρόβλεψη για τυχόν απώλεια επισφαλών

απαιτήσεων από Χορηγήσεις Δανείων, ποσού ευρώ 43,7 εκατ. περίπου, υπολείπεται κατά τη γνώμη μας κατά ευρώ 18 εκατ. περίπου, του ποσού της πρόβλεψης που έπρεπε να έχει σχηματιστεί, κατά παρέκκλιση από τις λογιστικές αρχές που προβλέπονται από την Ελληνική Νομοθεσία με συνέπεια η αξία των ανωτέρω απαιτήσεων, τα ίδια Κεφάλαια και τα αποτελέσματα της τρέχουσας χρήσεως να εμφανίζονται αυξημένα κατά το ποσό αυτό.

3. Οι φορολογικές υποχρεώσεις της εταιρίας δεν έχουν εξεταστεί από τις φορολογικές αρχές για τις χρήσεις 2009 έως και 2013. Ως εκ τούτου τα φορολογικά αποτελέσματα των χρήσεων αυτών δεν έχουν καταστεί οριστικά. Η εταιρία δεν έχει προβεί σε εκτίμηση των πρόσθετων φόρων και των προσαυξήσεων που πιθανόν καταλογιστούν σε μελλοντικό φορολογικό έλεγχο και δεν έχει σχηματίσει σχετική πρόβλεψη για αυτή την ενδεχόμενη υποχρέωση. Από τον έλεγχό μας δεν κατέστη εφικτό να αποκτήσουμε εύλογη διασφάλιση για την εκτίμηση του ύψους της πρόβλεψης που τυχόν απαιτείται.

Γνώμη με Επιφύλαξη

Κατά τη γνώμη μας, εκτός από τις επιπτώσεις των θεμάτων που μνημονεύεται στην παράγραφο 'Βάση για Γνώμη με Επιφύλαξη', οι ανωτέρω οικονομικές καταστάσεις παρουσιάζουν εύλογα, από κάθε ουσιώδη άποψη, την οικονομική θέση της Τράπεζας κατά την 31 Δεκεμβρίου 2013 και τη χρηματοοικονομική της επίδοση για τη χρήση που έληξε την ημερομηνία αυτή σύμφωνα με τα Λογιστικά Πρότυπα που προδιαγράφονται από το Κλαδικό Λογιστικό Σχέδιο Τραπεζών καθώς και τις διατάξεις των άρθρων 42α έως και 43γ του κωδ.Ν. 2190/1920.

Έμφαση Θέματος

Χωρίς να διατυπώνουμε επιφύλαξη στη γνώμη μας, εφιστούμε την προσοχή σας: (α) στην παράγραφο 13 (Θέση 7) του προσαρτήματος στην οποία γίνεται αναφορά στην περίπτωση δυσμενούς αποτελέσματος κεφαλαιοποίησης της Πανελληνίας Τράπεζας και της επίπτωσης από την μη ανακτησιμότητα της υπολειπόμενης αξίας συμμετοχής αυτής ποσού ευρώ 1,6 εκατ. περίπου, (β) στην παράγραφο 14α του προσαρτήματος στην οποία γίνεται αναφορά στην εφαρμογή των διατάξεων του Κανονισμού της ΕΕ 575/2013 και της Οδηγίας 2013/36/ΕΕ ως ενσωματώθηκε στο Ν. 4261/2014, βάσει των οποίων δημιουργούνται νέες απαιτήσεις για τα Πιστωτικά Ιδρύματα, αλλά και στις υφιστάμενες χρηματοοικονομικές αβεβαιότητες και τη ρευστή κατάσταση στον τραπεζικό κλάδο οι οποίες θα μπορούσαν να επηρεάσουν αρνητικά την αρχή της συνέχειας της επιχειρηματικής δράσης.

Αναφορά επί άλλων νομικών και κανονιστικών θεμάτων

Επαληθεύσαμε τη συμφωνία και την αντιστοίχιση του περιεχομένου της Έκθεσης του Διοικητικού Συμβουλίου με τις ανωτέρω οικονομικές καταστάσεις, στα πλαίσια των οριζομένων από τα άρθρα 43α και 37 του Κ.Ν. 2190/1920.

Αθήνα, 06 Ιουνίου 2014
Ο ΟΡΚΩΤΟΣ ΕΛΕΓΚΤΗΣ ΛΟΓΙΣΤΗΣ
ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗΣ
Α.Μ.Σ.Ο.Ε.Λ. 11501
ΑΞΩΝ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ Ε.Π.Ε.

ΟΥΥ ΑΙΩΝ
Ορκωτοί Ελεγκτές
Α.Μ.Σ.Ο.Ε.Λ. 138
Πατησίων 75, 104 34, Αθήνα

Πληροφορίες σύμφωνα με την Παράγραφο 4.1.501 του Π.Δ. 384/31.12.1992

01

Σύννομη κατάρτιση και δομή των οικονομικών καταστάσεων - Παρεκκλίσεις που έγιναν χάριν της πραγματικής εικόνας.

- 1.1 Δεν έγινε παρέκκλιση από τις σχετικές διατάξεις περί καταρτίσεων των οικονομικών καταστάσεων, ούτε παρέκκλιση από την αρχή του αμεταβλήτου της δομής και μορφής εμφανίσεως του Ισολογισμού και του Λογαριασμού αποτελέσματα χρήσεως. Στη χρήση 2013, όπως και στην προηγούμενη συγκριτική χρήση, εφαρμόστηκαν τα σχετικά υποδείγματα του Κ.Λ.Σ. τραπεζών.
- 1.2 Δεν συνέτρεξε περίπτωση καταχώρισης στον προσιδιάζοντα λογαριασμό στοιχείου σχετιζόμενου με περισσότερους υποχρεωτικούς λογαριασμούς.
- 1.3 Έγινε προσαρμογή στις θέσεις 3.α , 9.α του Ενεργητικού που εμφανίζονται στον Ισολογισμό με το χαρακτηριστικό (αα) και στην θέση 4 που εμφανίζεται με τα χαρακτηριστικά (α), (β).
- 1.4 Δεν έγιναν συμπύξεις λογαριασμών.
- 1.5 Δεν έγιναν αναμορφώσεις κονδυλίων προηγούμενης χρήσης.

02

Αποτίμηση περιουσιακών στοιχείων

Ακολουθήθηκαν οι εξής μέθοδοι αποτιμήσεως περιουσιακών στοιχείων :

- 2.1 Τα πάγια περιουσιακά στοιχεία αποτιμήθηκαν στην αξία κτήσεως (ιστορικό κόστος κτήσης) πλέον της αναπροσαρμογής που έγινε στην κλειόμενη χρήση βάσει των διατάξεων του Ν.2065/1992 (όπως ισχύουν μέχρι σήμερα), προσαυξημένη με την αξία προσθηκών και βελτιώσεων που έγιναν στην κλειόμενη χρήση και μειωμένη με τις προβλεπόμενες από το νόμο αποσβέσεις (Π.Δ. 299/2003).
- 2.2 Δεν συνέτρεξε περίπτωση σχηματισμού προβλέψεων υποτιμήσεων.
- 2.3 Οι συμμετοχές και τα χρεόγραφα έχουν αποτιμηθεί στην αξία κτήσης τους μειωμένη κατά την πρόβλεψη υποτίμησής τους που διενεργήθηκε σε προηγούμενη χρήση (2011).
Στην χρήση 2013 δεν αποτιμήθηκαν (σύμφωνα με τις διατάξεις του Κ.Ν. 2190/1920 και το άρθρο 20 Ν. 2386/1996) στη συνολικά χαμηλότερη τιμή μεταξύ της τιμής κτήσης και της τρέχουσας τιμής τους.
Τα ομόλογα για τα οποία υφίσταται σαφής πρόθεση της Διοίκησης για διακράτηση μέχρι την λήξη τους (Απόφαση Δ.Σ. Νο 159_28/3/2007) αποτιμώνται στην τιμή κτήσεως βάσει των διατάξεων του αρ. 43γ παρ. 6 του Κ.Ν. 2190/1920, ενώ τα ομόλογα για τα οποία υφίσταται πρόθεση της Διοίκησης για ρευστοποίηση τους (Απόφαση Δ.Σ 194_27/4/2009) έχουν αποτιμηθεί με τις γενικότερες διατάξεις του Κλαδικού Λογιστικού Σχεδίου (Προεδρικό Διάταγμα 384/1992 ως και του άρθρου 43 παρ. 6 του Κ.Ν. 2190/1920).
- 2.4 Οι χορηγήσεις αποτιμήθηκαν στην ονομαστική τους αξία. Οι προεισπραχθέντες τόκοι αναλύθηκαν σε αυτούς που αφορούν την κλειόμενη χρήση, οι οποίοι μεταφέρθηκαν στα αποτελέσματα μαζί με τα εισπραχθέντα έξοδα και προμήθειες προεξοφλήσεως, ενώ οι μη δεδουλευμένοι τόκοι των χορηγήσεων μεταφέρθηκαν στο λογαριασμό Έσοδα Επόμενων Χρήσεων στους Μεταβατικούς Λογαριασμούς του Ενεργητικού.
- 2.5 Οι καταθέσεις αποτιμήθηκαν στην ονομαστική τους αξία. Οι δεδουλευμένοι τόκοι των καταθέσεων μεταφέρθηκαν στο λογαριασμό του Παθητικού «Προεισπραγμένα έσοδα και πληρωτέα έξοδα».

Οι μεταβολές στις αξίες κτήσεως και στις αποσβέσεις των ανωτέρω στοιχείων φαίνονται στον παρακάτω πίνακα

Περιγραφή	Αξίες Κτήσεως*			Αποσβέσεις*			Αναπ/στο Υπόλοιπο 31.12.2013*
	Υπόλοιπο 31.12.2012	Προσθήκες / (Μειώσεις) 2013	Σύνολο 31.12.2013	Υπόλοιπο 31.12.2012	Καθαρές Αποσβέσεις 2013	Σύνολο 31.12.2013	
Γήπεδα-Οικόπεδα	2.445.211,00	0,00	2.445.211,00				2.445.211,00
Κτίρια	13.187.708,72	42.115,97	13.229.824,69	5.241.956,80	714.372,80	5.956.329,60	7.273.495,09
Μεταφορικά μέσα	65.070,90	0,00	65.070,90	37.206,72	4.190,75	41.397,47	23.673,43
Επιπλα και λοιπός εξοπλισμός	6.117.749,69	277.535,51	6.395.285,20	5.327.092,84	309.435,79	5.636.528,63	758.756,57
Προκ/λες κτήσεις παγίων στοιχείων	337.580,35	396.145,26	733.725,61				733.725,61
Εξόδα Ίδρυσης και πρώτης εγκατάστασης	430.971,65	122.213,76	553.185,41	355.267,39	27.462,69	382.730,08	170.455,33
Εξόδα αγοράς λογισμικού	1.872.938,20	106.981,70	1.979.919,90	1.593.562,09	144.327,26	1.737.889,35	242.030,55
Λοιπά άυλα πάγια στοιχεία	692.208,28	0,00	692.208,28	628.395,88	23.222,36	651.618,24	40.590,04
Σύνολο εξόδων πολυετούς απόσβεσης	2.996.118,13	229.195,46	3.225.313,59	2.577.225,36	195.012,31	2.772.237,67	453.075,92
Γενικό σύνολο παγίων & εξόδων πολυετούς απόσβεσης	25.149.438,79	944.992,20	26.094.430,99	13.183.481,72	1.223.011,65	14.406.493,37	11.687.937,62

* Ποσά σε €

	Ποσοστό Συμμετοχής	Αξία Κτήσεως*
1. Πανελλήνια Τράπεζα Α.Ε.	12,60%	12.977.134,88
2. Κρητικά Ακίνητα Α.Ε.	74,20%	13.968.082,50
3. Κρητικές Συμμετοχές Α.Ε.	100,00%	3.080.000,00
4. INTRADE Α.Ε.	99,99%	936.161,77
5. Διατραπεζικά Συστήματα Α.Ε.	0,86%	74.481,43
6. ANEN LINES Α.Ε.	0,53%	26.999,27
7. Ασφαλιστική Χανίων Ε.Π.Ε.	100,00%	18.000,00
8. Αναπτυξιακή Κρήτης	14,29%	21.716,80
9. Αξιοποίηση Κρητικών Ακινήτων Α.Ε.	12,00%	176.428,25
10. Κυλινδρόμυλοι Κρήτης Α.Ε.	0,75%	144.727,75
11. Στεγαστικός Συνεταιρισμός ΣΥΝ. Π.Ε.	1,14%	3.668,38
12. Εταιρία Τουρισμού Κρήτης	6,67%	2.934,70
13. ΚΕΤΑ Κρήτης	14,29%	3.000,00
14. Συνεταιριστική ΑΕ Γενικών Ασφαλειών	0,26%	44.621,70
15. Συνεταιρισμός Κοι ΣΠΕ ΤΟ.Ψ.Υ.Ν. Χανίων		150,00
16. Αιτωλική Πίστη Ε.Π.Ε.		49.816,00
17. ΕΤ.ΑΝ.ΑΠ. Α.Ε.	6,17%	265.000,00
18. Βιοτεχνικό Πάρκο Ρεθύμνου	0,99%	14.670,00
19. Συνεταιριστική Τράπεζα Λαμίας		149.985,00
20. Συνεταιριστική Τράπεζα Λέσβου-Λήμνου		75.000,00
21. Π.Α.Ε. Α.Ο. Χανιά		5.100,00
22. ΒΙΠΑ Καστελίου Α.Ε.	11,11%	20.000,00
23. Συνεταιριστική Τράπεζα Ηπείρου	1,32%	365.000,00
Σύνολο Αξίας Κτήσης Συμμετοχών		32.422.678,43
Μείον Προβλέψεις Υποτίμησης προηγούμενων χρήσεων		-5.821.936,45
Σύνολο Λογιστικής αξίας κατά την 31/12/2013		26.600.741,98

* Ποσά σε €

Για ανάλυση της αποτίμησης των συνδεδεμένων και συμμετοχικού ενδιαφέροντος Συμμετοχών, βλ. σχετικούς Πίνακες στη Σημείωση 13 (Θέση 7&8 ανάλυσης των στοιχείων του Ενεργητικού)

05

Αποθέματα

Η Τράπεζα δεν έχει αποθέματα.

06

Α. Συνεταιριστικό Κεφάλαιο

Αριθμός Μελών	Αριθμός Μεριδών	Όνομαστική Αξία Μεριδας σε €	Συνολική αξία σε €
23.860	3.634.922	12,00	43.619.064,00

07

Αποθεματικά

Ποσά σε €	Υπόλοιπα 31.12.2012	Μεταβολή 2013		Υπόλοιπα 31.12.2013
		Αυξήσεις	Μειώσεις	
Τακτικό αποθεματικό	2.614.059,49			2.614.059,49
Ακάλυπτο ποσό ζημιών από προβλέψεις συμμετοχών και χρεογράφων	(7.239.122,38)			(7.239.122,38)
Αποθεματικό καταστατικού	983.698,41			983.698,41
Αφορολόγητα αποθεματικά Ειδικών Διατάξεων Νόμων	798.096,19			798.096,19
Λοιπά αποθεματικά	246.474,99			246.474,99
Σύνολο	(2.596.793,30)			(2.596.793,30)

08

Προβλέψεις και Υποχρεώσεις

- α. Σχηματίστηκε πρόβλεψη για αποζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την εταιρία ποσού ευρώ 108.000.
β. Κατά τη χρήση του 2013 οι προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις από χορηγήσεις σχηματίστηκαν ως εξής:

	Ποσά σε €
Σχηματισμένες προβλέψεις μέχρι 31.12.2012	36.628.063,24
Πλέον προβλέψεις 1% επί του μέσου όρου των χορηγήσεων	4.146.395,00
Πλέον πρόσθετες προβλέψεις βάσει του άρθρου 105 του Ν.2238/94	3.000.000,00
Μείον διαγραφή επισφαλών απαιτήσεων	(12.980,71)
Σύνολο Προβλέψεων 31/12/2013	43.761.477,53

Η σχηματισθείσα από την Τράπεζα πρόβλεψη για την κάλυψη ζημιών από επισφαλείς απαιτήσεις πιστοδοτήσεων ποσού 43,7εκ.€ υπολείπεται κατά 18,3εκ.€ περίπου από τις εποπτικές προβλέψεις, όπως αυτές προκύπτουν με βάση τα οριζόμενα στην υπ' αριθμόν 2442/1999 Πράξη Διοικητή της Τράπεζας της Ελλάδος. Σημειώνεται ωστόσο, ότι ο δείκτης κεφαλαιακής επάρκειας της Τράπεζας συνεχίζει να είναι αρκετά υψηλότερος του ελάχιστου ορίου που ορίζουν οι σχετικές διατάξεις, συνυπολογιζόμενης και της ανωτέρω ανεπάρκειας προβλέψεων.

- γ. Δεν υπάρχουν ειδικές οικονομικές δεσμεύσεις από συμβάσεις.
δ. Έχει διενεργηθεί φορολογικός έλεγχος έως και την χρήση του 2008 και με βάση τον φορολογικό έλεγχο που διενεργήθηκε στις προηγούμενες χρήσεις, εκτιμάται ότι δεν θα προκύψουν σημαντικές οφειλές πρόσθετων φόρων και προσαυξήσεων σε βάρος των ανέλεγκτων φορολογικά χρήσεων από το 2009 έως και το 2013.
ε. Δεν υπάρχουν υποχρεώσεις πάνω από 5 έτη.
στ. Δεν υπάρχουν υποχρεώσεις καλυπτόμενες από εμπράγματα ασφάλειες.

Αναλύονται
ως εξής:

Ενεργητικό		Ποσά σε €
Έξοδα επόμενων χρήσεων		86.343,93
Έσοδα χρήσεως εισπρακτέα:		
Δεδουλευμένα έσοδα από τόκους χορηγήσεων		3.942.632,28
Δεδουλευμένα έσοδα από προμήθειες		135.754,83
Δεδουλευμένα έσοδα χρεογράφων		31.400,00
Δεδουλευμένα έσοδα από τόκους καταθέσεων		162.274,83
Σύνολο εσόδων χρήσης εισπρακτέων		4.272.061,91
Σύνολο		4.358.405,87
Παθητικό		Ποσά σε €
Προεισπραγμένα έσοδα και πληρωτέα έξοδα:		
Δεδουλευμένοι τόκοι καταθέσεων		3.612.739,75
Έσοδα χορηγήσεων επόμενων χρήσεων		34.500,00
Σύνολο		3.647.239,75

Ενδεχόμενες Υποχρεώσεις		Ποσά σε €
Εγγυητικές Επιστολές		29.430.006,13
Λοιποί Λογαριασμοί Τάξεως		
Δικαιούχοι αλλότριων περιουσιακών στοιχείων		124.142,73
Απαιτήσεις από Αμφοτεροβαρείς συμβάσεις		517.157,24
Αξιόγραφα τρίτων σε ενέχυρα		22.750.287,58
Προσημειώσεις για εξασφάλιση απαιτήσεών μας		580.670.289,77
Εγγυήσεις και εμπράγματα ασφάλειες		80.639.709,14
Λοιποί λογαριασμοί τάξεως		73.184.634,47
Σύνολο		757.886.220,93

- α. Οι αποζημιώσεις των μελών των επιτροπών του Διοικητικού Συμβουλίου στη χρήση 2013 ήταν ευρώ 8.300. Από το ποσό αυτό παρακρατήθηκε φόρος εισοδήματος ευρώ 3.320. Οι αποζημιώσεις για την παράσταση στο Διοικητικό Συμβούλιο ήταν ευρώ 13.050 από τις οποίες παρακρατήθηκε φόρος εισοδήματος ευρώ 5.220.
Οι αμοιβές των Διευθυντικών στελεχών της Τράπεζας για παρασχεθείσες υπηρεσίες μέσα στη χρήση ήταν του ποσού ευρώ 186.770 πλέον Φ.Π.Α.
- β. Δεν υπάρχουν υποχρεώσεις προς αποχωρήσαντα μέλη της Διοικήσεως.
- γ. Δεν δόθηκαν προκαταβολές σε όργανα Διοικήσεως.

- α. Τα έσοδα από χορηγήσεις προήλθαν από τη λειτουργία των Καταστημάτων της Τράπεζας στους Νομούς Χανίων, Ρεθύμνου, Ηρακλείου, Λασιθίου και Αττικής.

β. Ο λογαριασμός τόκοι και εξομοιούμενα έσοδα αναλύεται ως εξής:

	Ποσά σε €
Έσοδα από τόκους χορηγήσεων	32.231.280,52
Έσοδα από τόκους καταθέσεων	2.267.629,23
Έσοδα από τόκους ομολόγων & λοιπά έσοδα	256.034,82
Σύνολο	34.754.944,57

γ. Ο μέσος όρος του απασχοληθέντος κατά τη διάρκεια της χρήσεως προσωπικού ήταν 198 άτομα και οι αμοιβές ήταν οι εξής:

	Ποσά σε €
Μισθοί	4.346.104,43
Εργοδοτικές εισφορές	1.197.072,01
Λοιπές επιβαρύνσεις	11.467,61
Σύνολο	5.554.644,05

δ. Τα έκτακτα & ανόργανα έσοδα της χρήσης αναλύονται ως εξής:

	Ποσά σε €
Έσοδα αποζημιώσεων ασφαλιστικών εταιριών	3.406,16
Λοιπά έκτακτα έσοδα	121.678,78
Σύνολο	125.084,94

ε. Έκτακτα έξοδα

Το κονδύλι «Έκτακτα έξοδα» ποσού ευρώ 131.793,35 αφορά κυρίως πληρωμές για πολεοδομικές ρυθμίσεις ποσού ευρώ 112.354,27

στ. Το κονδύλι των αποτελεσμάτων χρήσης «Διαφορές Προσαρμογής αξίας απαιτήσεων και προβλέψεις για ενδεχόμενες Υποχρεώσεις» αναλύεται ως εξής:

	Ποσά σε €
Προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις από χορηγήσεις	7.146.395,00
Προβλέψεις για λοιπές επισφαλείς απαιτήσεις	250.000,00
Ζημιά από διαγραφή χρεογράφων	91.007,15
Προβλέψεις για αποζημίωση προσωπικού	108.000,00
Σύνολο	7.595.402,15

13

Πληροφορίες για ορισμένες θέσεις του ισολογισμού
(σύμφωνα με την Παράγραφο 4.1.502 του Π.Δ. 384/31.12.92)

Ενεργητικό

Θέση 2

Κρατικά και άλλα αξιόγραφα δεκτά για
επαναχρηματοδότηση από την Κεντρική Τράπεζα

	Ποσά σε €
Έντοκα γραμμάτια του Ελληνικού Δημοσίου τρίμηνης διάρκειας	8.000.000
Μη δεδουλευμένοι τόκοι γραμματίων Ελληνικού Δημοσίου	(83.198)
Σύνολο	7.916.802

Θέση 3

Απαιτήσεις κατά πιστωτικών ιδρυμάτων

	Ποσά σε €
Απαιτήσεις κατά συμμετοχικού ενδιαφέροντος πιστωτικών ιδρυμάτων	
1. Πανελλήνια Τράπεζα	17.643.860,55
Απαιτήσεις κατά λοιπών πιστωτικών ιδρυμάτων	41.656.846,92
Σύνολο	59.300.707,47

Οι ανωτέρω απαιτήσεις κατά των πιστωτικών ιδρυμάτων έχουν εναπομένουσα διάρκεια έως 3 μήνες.

Θέση 4
Απαιτήσεις κατά πελατών

α) Απαιτήσεις κατά συνδεδεμένων επιχειρήσεων	36.063.891€
β) Λοιπές απαιτήσεις (Μακροπρόθεσμες απαιτήσεις από ΤΕΚΕ, απαιτήσεις από πελάτες, από προμήθειες εγγυητικών επιστολών, από έξοδα για λογαριασμό τρίτων)	14.045.760€
γ) Οι απαιτήσεις κατά πελατών από χορηγήσεις δανείων με βάση την διάρκειά τους αναλύονται ως εξής: (σε. χιλ. ευρώ)	
Μέχρι 5 έτη	26.771
Πάνω από 5 έτη	178.022
Χωρίς συγκεκριμένη διάρκεια	225.376
Σύνολο	430.169
δ) Σχηματισμένες προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις από χορηγήσεις δανείων	43.761.477€

Θέση 5
Ομολογίες & άλλοι τίτλοι σταθερής απόδοσης

	Ποσά σε €
Αναλύονται σε:	
β. Ομόλογα άλλων εκδοτών (εταιρικά)	4.250.000
Σύνολο	4.250.000

Θέση 6
Μετοχές και άλλοι τίτλοι μεταβλητής αποδόσεως

Ποσά σε €	Αξία Αποτίμησης (αξία κτήσης μείον προβλέψεις υποτίμησης)	Τρέχουσα Αξία Δεκ. 2013	Διαφορά
Μετοχές εισηγμένες στο Χ.Α.	555.490	406.031	(149.459)

Θέση 7
Συμμετοχές σε συμμετοχικού ενδιαφέροντος επιχειρήσεις

Το ποσό των συμμετοχών σε συμμετοχικού ενδιαφέροντος πιστωτικά ιδρύματα απεικονίζεται ξεχωριστά και παρέχεται ανάλυση για τους μεταβιβάσιμους τίτλους σε εισηγμένους και μη στο χρηματιστήριο.

Ποσά σε €	Αξία Αποτίμησης (αξία κτήσης μείον προβλέψεις υποτίμησης)	Τρέχουσα Αξία βάσει του τελευταίου νόμιμα συνταγμένου ισολογισμού	Διαφορά
Συμμετοχή σε Πανελλήνια Τράπεζα Α.Ε.	8.332.439	1.618.157*	(6.714.282)

* Το παραπάνω ποσό των ευρώ 1.618.157 αναφέρεται στην τρέχουσα αξία αποτίμησης της συμμετοχής στο Μετοχικό Κεφάλαιο των κοινών μετοχών της Πανελληνίας Τράπεζας Α.Ε. Για τον παραπάνω υπολογισμό της εσωτερικής λογιστικής αξίας της μετοχής της Πανελληνίας Τράπεζας λήφθηκε υπόψη η λογιστική καθαρή θέση που αναλογεί στο κοινό μετοχικό κεφάλαιο της Πανελληνίας Τράπεζας βάσει των Οικονομικών Καταστάσεων της 31.12.2013 (τελευταίος διαθέσιμος, νόμιμα συνταγμένος Ισολογισμός μείον τις παρατηρήσεις του Ορκωτού Ελεγκτή), οι οποίες συντάχθηκαν με βάση την αρχή της συνέχισης της επιχειρηματικής δράσης της Τράπεζας (going concern).

Εντός του 2014, και μετά την προαναφερόμενη ημερομηνία των Οικονομικών Καταστάσεων της Πανελληνίας Τράπεζας, σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στο Μνημόνιο Οικονομικών και Χρηματοπιστωτικών Πολιτικών η Τράπεζα της Ελλάδος διεξήγαγε νέα άσκηση προσομοίωσης ακραίων καταστάσεων, με σκοπό να επικαιροποιήσει τις κεφαλαιακές ανάγκες των ελληνικών τραπεζών. Συγκεκριμένα με την Πανελλήνια Τράπεζα, ως αναφέρεται στην έκθεση των Ορκωτών Ελεγκτών της, οι κεφαλαιακές ανάγκες της Πανελληνίας Τράπεζας με βάση την άσκηση της Τραπεζής της Ελλάδος υπολογίστηκαν σε 169 εκατ. ευρώ. Η Διοίκηση της Πανελληνίας Τράπεζας έχει δηλώσει την αταλάντευτη απόφασή της να προχωρήσει στις αναγκαίες κινήσεις και να λάβει τα μέτρα που απαιτούνται τόσο σε στρατηγικό όσο και σε λειτουργικό επίπεδο, με σκοπό την κάλυψη των κεφαλαιακών αναγκών και τη βιωσιμότητα της Τράπεζας. Ωστόσο, όπως σημειώνεται στην έκθεση του Ορκωτού Ελεγκτή, «οι υφιστάμενοι μέτοχοι δεν έχουν την δυνατότητα συνεισφοράς των αναγκαίων κεφαλαίων στην τράπεζα. Κατόπιν τούτου η Διοίκηση της Πανελληνίας Τράπεζας αναζητεί άλλες πηγές αύξησης των Βασικών Ιδίων Κεφαλαίων στο επίπεδο που καθορίστηκε από την Τράπεζα της Ελλάδος». Μέχρι σήμερα η Διοίκηση της Πανελληνίας Τράπεζας εξακολουθεί να βρίσκεται σε διαδικασία εξεύρεσης επενδυτών. Μία ενδεχόμενη αδυναμία προσέλκυσης επενδυτών θα δημιουργήσει συνθήκες αβεβαιότητας για τη συνέχιση των δραστηριοτήτων της Πανελληνίας Τράπεζας με επιπρόσθετη πιθανή επιδάρωση στα Αποτελέσματα της Τράπεζας ποσού ευρώ 1,6 εκατομμύρια περίπου σε περίπτωση μη ανακτησιμότητας της αξίας της συμμετοχής μας.

Ποσά σε €	Αξία Αποτίμησης (αξία κτήσης μείον προβλέψεις υποτίμησης)	Τρέχουσα Αξία βάσει του τελευταίου νόμιμα συνταγμένου ισολογισμού	Διαφορά
Συμμετοχή σε λοιπές επιχειρήσεις συμμετοχικού ενδιαφέροντος	1.266.871	1.340.871	74.000

Θέση 8 Συμμετοχές σε συνδεδεμένες επιχειρήσεις

Το ποσό των συμμετοχών σε συνδεδεμένες με την Τράπεζα επιχειρήσεις έχει ως εξής:

Ποσά σε €	Αξία Αποτίμησης (αξία κτήσης μείον προβλέψεις υποτίμησης)	Τρέχουσα Αξία βάσει του τελευταίου νόμιμα συνταγμένου ισολογισμού	Διαφορά
Συμμετοχή σε συνδεδεμένες Α.Ε.	17.001.431	14.041.794	(2.959.637)

Θέση 13 Λοιπά στοιχεία ενεργητικού

	Ποσά σε €
α. Προκαταβολή φόρου εισοδήματος & παρακρατηθέντες φόροι	714.340,36
β. Λοιπές προκαταβολές	993.478,87
γ. Περιουσιακά στοιχεία από πλειστηριασμούς	2.140.990,47
Σύνολο	3.848.809,70

Παθητικό

Θέση 1 Υποχρεώσεις προς πιστωτικά ιδρύματα

Υποχρεώσεις από καταθέσεις σε:	Ποσά σε €
Λοιπά πιστωτικά ιδρύματα	4.923.973,71
Σύνολο	4.923.973,71

Θέση 2 Υποχρεώσεις προς πελάτες

Οι υποχρεώσεις προς πελάτες από καταθέσεις με βάση την εναπομένουσα διάρκεια τους αναλύονται ως εξής:	Ποσά σε €
Μέχρι 3 μήνες	186.456.014
Από 3 μήνες έως 1 έτος	260.697.011
Σύνολο	447.153.025

	Ποσά σε €
α) Υποχρεώσεις από Φόρους-Τέλη	470.648,11
β) Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	280.482,55
γ) Πιστωτές διάφοροι	1.629.789,95
δ) Υπόλοιπο εισφοράς σε Τ.Ε.Κ.Ε.	258.869,00
ε) Επιταγές υπό εκκαθάριση	4.013.574,35
Σύνολο	6.653.363,96

α. **Αρχή της συνέχειας της επιχειρηματικής δράσης (going concern):** Οι οικονομικές καταστάσεις της Τράπεζας συντάχθηκαν με βάση την αρχή της συνέχειας της επιχειρηματικής δράσης.

Ωστόσο, υφίστανται παράγοντες που δημιουργούν αβεβαιότητα σχετικά με την επιβεβαίωση της εν λόγω αρχής και σχετίζονται και με τη βελτιούμενη αλλά ακόμα ρευστή κατάσταση στον τραπεζικό κλάδο, συνδυαζόμενη με τη συνεχιζόμενη οικονομική ύφεση καθώς και την περιορισμένη πρόσβαση στις χρηματαγορές.

Οι προαναφερόμενες συνιστώσες συνθέτουν ένα εξωτερικό περιβάλλον που επιδρά στην ποιότητα του δανειακού χαρτοφυλακίου της Τράπεζας καθώς και στους χρηματοοικονομικούς της δείκτες, συνδυαζόμενες και με την εφαρμογή των διατάξεων του Κανονισμού της ΕΕ 575/2013 και της Οδηγίας 2013/36/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 2013 ως ενσωματώθηκε στο Ν. 4261/2014.

Η Διοίκηση της Τράπεζας κατά την εκπόνηση του νέου επιχειρησιακού της σχεδίου, θα συμπεριλάβει ενέργειες για την ενίσχυση των ιδίων κεφαλαίων, την επαναφορά της Τράπεζας στην κερδοφορία και την βελτίωση των χρηματοδοτικών ανοιγμάτων, σύμφωνα με τις νέες εποπτικές απαιτήσεις σε άσκηση προσομοίωσης.

β. Η αμοιβή των Ορκωτών Ελεγκτών Λογιστών, σύμφωνα με την προσφορά τους, για τη χρήση του 2013 ήταν ποσού € 21.500 πλέον Φ.Π.Α.

Χανιά, 30 Μαΐου 2014

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ.

Ο ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ Δ.Σ.

Ο ΤΑΜΙΑΣ ΤΟΥ Δ.Σ.

Ο Δ/ΝΤΗΣ ΟΙΚ/ΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ

ΜΙΧ. ΜΑΡΑΚΑΚΗΣ

ΓΕΩΡΓ. ΑΝΔΡΟΥΛΑΚΗΣ

ΓΕΩΡΓ. ΦΑΡΑΝΤΑΚΗΣ

ΔΗΜ. ΖΥΜΒΡΑΓΟΥΔΑΚΗΣ

ΒΕΒΑΙΩΣΗ

Βεβαιώνεται ότι το Προσάρτημα αυτό που αποτελείται από 11 σελίδες είναι αυτό που αναφέρεται στην έκθεση ελέγχου που χορήγησα με ημερομηνία 6 Ιουνίου 2014.

Αθήνα 06/06/2014

Ο Ορκωτός Ελεγκτής

ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΙΚΗΦΟΡΑΚΗΣ
Α.Μ. Σ.Ο.Ε.Λ. 11501

UHY ΑΞΙΩΝ
Ορκωτοί Ελεγκτές
ΑΞΙΩΝ ΟΡΚΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ Ε.Π.Ε.
Α.Μ. Σ.Ο.Ε.Λ. 138
Πατησίων 75, 104 34, Αθήνα

Balance Sheet

as of December 31, 2013, 20th Year 2013 (January 1, 2013- December 31, 2013) in euro
GE.MI No 123088799000

ASSETS	Current Year 2013	Previous Year 2012
1. CASH IN HAND & BALANCES IN CENTRAL BANK	14.964.013,26	16.403.780,42
2. TREASURY BILLS AND OTHER SECURITIES ELIGIBLE FOR REFINANCING BY THE CENTRAL BANK		
a. Issued by the State	7.916.802,00	0,00
3. CLAIMS AGAINST CREDIT INSTITUTIONS		
a. Demand Deposits	4.291.210,37	9.739.604,41
aa. Time Deposits	48.679.606,54	14.500.000,00
b. Other Claims	6.329.890,56	5.205.193,42
	59.300.707,47	29.444.797,83
4. LOANS & ADVANCES		
a. Loans	430.168.918,36	404.899.681,66
b. Other Claims	14.045.760,52	12.933.315,40
Less: Provisions	43.761.477,53	36.628.063,24
	400.453.201,35	381.204.933,82
5. BONDS / FIXED INCOME SECURITIES		
b. Other Issued Bonds	4.250.000,00	6.511.571,90
6. SHARES AND OTHER VARIABLE-YIELD SECURITIES	555.489,91	772.205,10
7. EQUITY PARTICIP. / NON AFFILIATED COMPANIES	9.599.310,76	7.599.310,76
8. EQUITY PARTICIP. IN AFFILIATED COMPANIES	17.001.431,22	15.623.936,22
9. INTANGIBLE ASSETS		
a. Formation and preliminary expenses	553.185,41	430.971,65
aa. Software Packages	1.979.919,90	1.872.938,20
c. Other intangible assets	692.208,28	692.208,28
	3.225.313,59	2.996.118,13
Less : Amortisation	2.772.237,67	2.577.225,36
	453.075,92	418.892,77
10. TANGIBLE ASSETS		
a. Land	2.445.211,00	2.445.211,00
b. Buildings - Buildings installation	13.229.824,69	13.187.708,72
Less: Depreciation	5.956.329,60	5.241.956,80
	9.718.706,09	10.390.962,92
c. Furniture & Equipment	6.395.285,20	6.117.749,69
Less : Depreciation	5.636.528,63	5.327.092,84
	758.756,57	790.656,85
d. Other Tangible Assets	65.070,90	65.070,90
Less : Depreciation	41.397,47	37.206,72
	23.673,43	27.864,18
e. Fixed assets under construction & advances	733.725,61	337.580,35
	11.234.861,70	11.547.064,30
11. SUBSCRIBED CAPITAL - NON PAID	0,00	560,00
13. OTHER ASSETS	3.848.809,70	3.389.081,84
14. PREPAYMENTS & ACCRUED INCOME	4.358.405,87	2.582.698,95
TOTAL ASSETS	533.936.109,16	475.498.833,91

LIABILITIES	Current Year 2013		Previous Year 2012	
1. AMOUNTS OWED TO CREDIT INSTITUTIONS				
b. Time deposits and deposits at notice		4.923.973,71		18.333.980,64
2. LIABILITIES TO CUSTOMERS				
a. Deposits		447.153.025,59		384.952.487,57
4. OTHER LIABILITIES		6.653.363,96		5.330.573,72
5. ACCRUED EXPENSES AND DEFERRED INCOME		3.647.239,75		2.930.551,19
6. PROVISIONS FOR RISKS & ENCUMBRANCES				
a. Provision for staff retirement indemnities and related liabilities	838.000,00		730.000,00	
c. Other provisions	<u>1.193.364,51</u>	2.031.364,51	<u>943.364,51</u>	1.673.364,51
Total Liabilities		464.408.967,52		413.220.957,63
6A. Retained Capital for general Banking Risks		0,00		3.375.000,00
8. CAPITAL (shares 3.634.922 X 12€)				
Paid up	43.619.064,00		37.428.936,00	
Capital Due	<u>0,00</u>	43.619.064,00	<u>192,00</u>	37.429.128,00
9. CAPITAL PREMIUM ACCOUNT				
Paid up	50.275.462,47		38.410.996,47	
Capital Premium Due	<u>0,00</u>	50.275.462,47	<u>368,00</u>	38.411.364,47
10. RESERVES		4.642.329,08		4.642.329,08
Less: Loss balance of debt securities and participations transferred for future compensation	<u>-7.239.122,38</u>	-2.596.793,30	<u>-7.239.122,38</u>	-2.596.793,30
11. ASSETS VALUE REVALUATION		360.720,77		360.720,77
12. RESULTS CARRIED FORWARD				
- Losses carried forward		-22.131.312,30		-14.701.543,66
Total own capital		69.527.141,64		58.902.876,28
TOTAL LIABILITIES		<u>533.936.109,16</u>		<u>475.498.833,91</u>
1. OFF BALANCE SHEET ITEMS				
Contingent Liabilities				
3b. From guarantees in favour of third parties and assets Pledged as Collateral Security		29.430.006,13		21.892.040,17
Other off Balance Sheet Items				
b. Beneficiaries of asset items		124.142,73		8.103.836,90
c. Credit Memo Accounts		<u>728.332.072,07</u>		<u>666.356.344,90</u>
TOTAL OFF BALANCE SHEET ITEMS		<u>757.886.220,93</u>		<u>696.352.221,97</u>

Profit and Loss Account

(for the period January 1, 2013 - December 31, 2013)

	<u>Current Year 2013</u>	<u>Previous Year 2012</u>
1. Interest receivable and similar income		
Other Interest and Related Revenues	34.754.944,57	33.002.287,28
Less		
2. Interest expense and similar charges	25.227.025,70	9.527.918,87
Plus		
3. Shares & Securities Revenues		
b. Income from Affiliated Companies	32.343,75	36.875,00
4. Commissions and Fees Received	1.292.776,31	1.379.942,41
Less		
5. Commissions and Fees Paid-out	25.758,67	117.327,65
Plus		
6. Earnings from Financial Transactions	20.070,27	262.629,10
Plus		
7. Other Operating Revenues	234.322,80	186.036,86
Less	11.081.673,33	12.720.558,79
8. General Administrative Expenses		
a. Staff Expenses		
Salaries and Wages	4.346.104,43	4.187.171,19
Pension Funds Contributions	1.197.072,01	1.185.725,41
Other Charges	11.467,61	64.467,29
	5.554.644,05	5.437.363,89
b. Other Administrative Expenses	4.052.309,13	3.917.537,61
	9.606.953,18	9.354.901,50
Less	1.474.720,15	3.365.657,29
9. Depreciation & amortisation of fixed assets	1.223.011,65	1.377.755,59
10. Other Operating Expenses	49.141,43	40.442,93
11 + 12 Revaluation differences of receivables and provisions for contingent liabilities	7.595.402,15	4.696.171,56
15. Extraordinary Revenues	125.084,94	20.822,59
16. Extraordinary Expenses	131.793,35	8.874.263,64
18. NET RESULTS for the year (before Income Tax)	-7.399.543,49	-6.114.507,33

Appropriation Account

	<u>Current Year 2013</u>	<u>Previous Year 2012</u>
Net results before Income Tax	-7.399.543,49	-6.114.507,33
Less / Plus: Prior years' Retained earnings brought forward	-14.701.543,66	-8.667.577,01
Plus: Reserve of revaluation of fixed assets L.2065/1992	0,00	103.868,94
Less	-22.101.087,15	-14.678.215,40
Other Taxes non included in Operat. Cost	30.225,15	23.328,26
Losses Carried Forward	-22.131.312,30	-14.701.543,66

Chania, May 30th, 2014

Chairman of the Board
M. MARAKAKIS
ID No. AE 472448

Vice-Chairman of the Board
G. ANDROULAKIS
ID No. AE 974538

Treasurer of the Board
G. FARANTAKIS
ID No. AA 490974

Head of Financial Division
D. ZYMVRAGOUidakis
ID No. AI 473388

Υπηρεσιακές Μονάδες

A/A	Κατάστημα	Διεύθυνση	Τηλέφωνο Επικοινωνίας
01	Κεντρικό	Ελευθερίου Βενιζέλου 28-32, 73132, Χανιά	2821025500
02	Γεωργιούπολης	Βρύσες Αποκορώνου, 73007	2825083050
03	Πλατανιά	Εμπορικό Κέντρο «Ολέα», Πλατανιάς, 73100 Χανιά	2821083780
04	Πλατάνου	Πλάτανος Κισάμου, 73400	2822083150
05	Παλαιόχωρας	Παλαιόχωρα, 73001	2823083060
06	Κισάμου	Ηρώων Πολυτεχνείου 76, 73400, Κίσαμος	2822083350
07	Κολυμβαρίου	Κολυμβάρι, 73006	2824083390
08	Οδού Κισάμου	Κισάμου 112, 73131, Χανιά	2821083294
09	Ρεθύμνου	Λεωφόρος Κουντουριώτη 75, 74100, Ρέθυμνο	2831021035
10	Αθήνας	Λεωφόρος Συγγρού 68, 11742, Αθήνα	2103389541
11	25ης Αυγούστου	25ης Αυγούστου 19-21, 71202, Ηράκλειο	2810302371
12	Αλικιανού	Κόμβος Σκινέ Βατόλακκου, 73005, Αλικιανός	2821083520
13	Σούδας	Πλατεία Σούδας 38, 73200, Σούδα	2821023580
14	Ιεράπετρας	Δημοκρατίας 33, 72200, Ιεράπετρα	2842090451
15	Χερσονήσου	Δημοκρατίας 19, 70014, Χερσόνησος	2897026061
16	Μοιρών	25ης Μαρτίου 112, 70400, Μοίρες	2892027781
17	Λεωφόρου Κνωσού	Λεωφόρος Κνωσού 212, 71409, Ηράκλειο	2810215010
18	Λεωφόρου 62 Μαρτύρων	Λεωφόρος 62 Μαρτύρων 105, 71304, Ηράκλειο	2810264323
19	Λεωφόρου Ικάρου	Λεωφόρος Ικάρου 75, 71601, Νέα Αλικαρνασός	2810247343
20	Αγίου Νικολάου	Ρούσου Κούνδουρου 58, 72100, Άγιος Νικόλαος	2841091481
21	Τυμπακίου	Λεωφόρος Κόκκινου Πύργου 30, 70200, Τυμπάκι	2892054021
22	Σητείας	Παναγούλη 2 & Δημοκρατίας 5, 72300, Σητεία	2843029931
23	Αρκαλοχωρίου	Λεωφόρος Ελ. Βενιζέλου 1, 70300, Αρκαλοχώρι	2891025071
24	Μυσιριών	Πατρ. Αθηνάγορα & Πικατώρου 2, 74100, Ρέθυμνο	2831021981
25	Περιστερίου	Εθν. Μακαρίου & Κύπρου 2, 12132, Περιστέρι	2105785621
26	Αγίας Παρασκευής	Χαλανδρίου 6α, 15343, Αγία Παρασκευή	2106018041



Δεν είμαστε όλοι ίδιοι

Υπάρχει μία τράπεζα που είναι σύμμαχος των επιχειρήσεων που υλοποιούν το όραμά τους.

Υπάρχει μία τράπεζα που πιστεύει στην ανάπτυξη μέσα από την εμπιστοσύνη και τη δημιουργία ευκαιριών.

Υπάρχει μία τράπεζα που υπερασπίζεται την ποιότητα ζωής των νοικοκυριών.

Υπάρχει μία τράπεζα που στηρίζει τη δύναμή της στο ήθος και την αξία των ανθρώπων της.

**Αυτή είναι η Συνεταιριστική Τράπεζα Χανίων.
Γιατί, δεν είμαστε όλοι ίδιοι.**



Δεν είμαστε όλοι ίδιοι

Ελ. Βενιζέλου 28-32, 73132 Χανιά
Τηλ.: 28210 25500, Fax: 28210 25591
info@chaniabank.gr

www.chaniabank.gr